PROLETARI DIN TOATE ŢĂRILE, UNIŢI-VĂ!

Scînteia

ORGAN AL COMITETULUI CENTRAL AL PARTIDULUI COMUNIST ROMÂN

Anul XLIX Nr. 11780 | Duminică 6 iulie 1980 | 6 PAGINI — 30 BANI

TOVARĂŞUL NICOLAE CEAUŞESCU

a primit pe preşedintele Comisiei de afaceri externe a Adunării Naţionale Franceze

Preşedintele Republicii Socialiste România, tovarăşul Nicolae Ceauşescu, a primit, sîmbătă, în staţiunea Neptun, pe Maurice Couve de Murville, preşedintele Comisiei de afaceri externe a Adunării Naţionale Franceze, care efectuează o vizită în ţara noastră la invitaţia Marii Adunări Naţionale.

La primire au luat parte Ştefan Andrei, ministrul afacerilor externe, şi Vasile Pungan, ministru secretar de stat, preşedintele Comisiei pentru politică externă şi cooperare economică internaţională a Marii Adunări Naţionale.

A fost de faţă ambasadorul Franţei la Bucureşti, Pierre Cerles.

Exprimîndu-şi deplina satisfacţie de a se reîntîlni cu preşedintele Nicolae Ceauşescu, oaspetele a arătat că în Franţa este aşteptată cu mult interes apropiata vizită a preşedintelui României, văzîndu-se în aceasta un moment important în stimularea colaborării tradiţionale dintre cele două ţări şi popoare prietene.

La rîndul său, şeful statului român a subliniat că aşteaptă cu interes vizita ce urmează să o efectueze în Franţa, avînd convingerea că noua întîlnire cu preşedintele Republicii Franceze va îmbogăţi conlucrarea rodnică dintre ţările şi popoarele noastre, în interesul reciproc, al cauzei păcii şi colaborării în Europa şi în întreaga lume.

În cadrul convorbirii s-a evocat cursul ascendent al relaţiilor româno-franceze pe plan politic, economic, tehnico-ştiinţific, cultural şi în alte domenii de activitate, apreciindu-se, totodată, că există posibilităţi pentru lărgirea în continuare a colaborării bilaterale, corespunzător potenţialului economic mereu în creştere al celor două ţări.

S-a relevat cu acest prilej rolul pe care îl au parlamentele şi parlamentarii din cele două ţări în stringerea legăturilor de prietenie şi colaborare româno-franceze.

O atenţie deosebită a fost acordată, în cadrul convorbirii, problemelor actuale ale vieţii internaţionale. Apreciindu-se că situaţia mondială se menţine încă încordată, s-a subliniat că este necesar ca statele să acţioneze pentru diminuarea tensiunii internaţionale, pentru reluarea şi continuarea politicii de pace, destindere şi respect al independenţei şi suveranităţii naţionale, pentru soluţionarea pe cale politică, prin tratative, a stărilor de încordare şi conflict din diferite regiuni ale lumii, pentru eliminarea din relaţiile interstatale a forţei şi a ameninţării cu forţa.

În legătură cu situaţia din Europa — unde are loc o sporire a efectivelor militare şi a armamentelor, se acumulează continuu tot mai numeroase mijloace de distrugere în masă, inclusiv nucleare — s-a subliniat că întărirea securităţii şi colaborării pe continent impune intensificarea eforturilor consacrate pregătirii temeinice a reuniunii de la Madrid, astfel încît ea să dea un nou impuls transpunerii integrale în viaţă a Actului final de la Helsinki, întăririi colaborării dintre statele europene şi, îndeosebi, să ducă la măsuri practice, eficiente de dezangajare militară şi dezarmare.

Schimbul de păreri a reliefat, de asemenea, importanţa trecerii la măsuri practice, concrete, de oprire a cursei înarmărilor, a dezvoltării armamentului nuclear, măsuri care să asigure echilibrul militar nu prin creşterea, ci, dimpotrivă, prin diminuarea bugetelor militare, a armamentelor şi efectivelor armate.

În cadrul convorbirii s-a subliniat că evoluţia situaţiei internaţionale scoate cu putere în evidenţă faptul că popoarele se pronunţă ferm pentru oprirea agravării tensiunii în relaţiile dintre state, pentru o politică de destindere şi colaborare, pentru soluţionarea numai prin negocieri a stărilor de tensiune şi conflict, că ele nu doresc ca ţările lor să fie transformate în baze militare, vor să ducă o politică independentă, ferită de orice amestec din afară în treburile interne ale oricărui popor. În acest cadru, s-a arătat că este imperios necesar să se apeleze mai mult la popoare, la opinia publică, care pot avea o influenţă puternică în lupta pentru dezvoltarea pozitivă a situaţiei internaţionale, cu luarea în considerare a intereselor fundamentale ale fiecărei naţiuni. În acest context, de ambele părţi a fost reliefat rolul tot mai important ce revine parlamentelor şi parlamentarilor în asigurarea unui curs pozitiv, de destindere şi pace, al situaţiei politice internaţionale actuale.

Întrevederea a decurs într-o atmosferă cordială, prietenească.

Închiderea lucrărilor sesiunii Marii Adunări Naţionale

În temeiul Regulamentului de funcţionare a Marii Adunări Naţionale, Biroul Marii Adunări Naţionale a hotărît închiderea lucrărilor primei sesiuni a actualei legislaturi.

În prezenţa tovarăşului Nicolae Ceauşescu şi a tovarăşei Elena Ceauşescu, a celorlalţi tovarăşi din conducerea partidului şi statului, aseară a avut loc pe stadionul Republicii din Capitală

GRANDIOSUL SPECTACOL CONSACRAT ÎMPLINIRII A 2050 DE ANI DE LA CREAREA PRIMULUI STAT DAC CENTRALIZAT ŞI INDEPENDENT

Evocarea glorioasei istorii a poporului, omagierea luptei şi jertfei înaintaşilor — nesecat izvor al patriotismului socialist, al spiritului revoluţionar

În prezenţa tovarăşului Nicolae Ceauşescu şi a tovarăşei Elena Ceauşescu, a celorlalţi tovarăşi din conducerea de partid şi de stat, sîmbătă, 5 iulie, a avut loc, pe stadionul Republicii din Capitală, spectacolul festiv dedicat împlinirii a 2050 de ani de la întemeierea primului stat dac centralizat şi independent.

Spectacolul a reprezentat un moment însemnat în ampla suită de manifestări politice şi cultural-artistice organizate în întreaga ţară, sub egida Festivalului naţional „Cîntarea României", cu prilejul aniversării creării primei formaţiuni statale centralizate prin unirea de către Burebista a tuturor dacilor din spaţiul carpato-dunărean-pontic.

Pornind de la izvoarele istoriei naţionale, spectacolul festiv s-a constituit într-o semnificativă frescă a întregii evoluţii a poporului nostru, în cadrul căreia au fost evocate cu dragoste de adevăr şi respect faţă de înaintaşi, cu sentimente de înaltă mîndrie patriotică, cu realism, sensibilitate şi măiestrie artistică paginile de glorie ale trăirii neamului, din lupta necurmată şi dîrză pentru păstrarea gliei strămoşeşti, a fiinţei proprii, a unităţii şi independenţei sale. Grandioasa manifestare cultural-artistică a prilejuit sublinierea rolului determinant al maselor în făurirea istoriei şi civilizaţiei, în transformarea revoluţionară a societăţii, a influenţei lor tot mai puternice în epoca contemporană asupra eforturilor de edificare a unei lumi mai bune şi mai drepte, a unui climat de pace, înţelegere şi colaborare între naţiuni.

Prezenţa tovarăşului Nicolae Ceauşescu, a tovarăşei Elena Ceauşescu, a celorlalţi tovarăşi din conducerea partidului şi statului la marele spectacol festiv a pus în lumină încă o dată atenţia acordată de partidul nostru, de secretarul său general cinstirii memoriei figurilor luminoase ale istoriei patriei, a trecutului glorios al neamului şi luptei sale pentru dreptate socială şi libertate, subliniind preocuparea statornică pentru intensificarea educaţiei patriotice, revoluţionare a tineretului, a tuturor cetăţenilor, în spiritul dragostei faţă de înaintaşi, faţă de opera lor glorioasă închinată patriei şi poporului.

...Ora 21,30. Tovarăşul Nicolae Ceauşescu şi tovarăşa Elena Ceauşescu, celalţi tovarăşi din conducerea partidului şi statului sosesc la stadionul Republicii. Pe platoul de la intrarea în marea arenă bucureşteană, mii de cetăţeni ai Capitalei, purtînd portrete, pancarte cu urări la adresa partidului, patriei, a harnicului nostru popor, fac secretarului general al partidului o entuziastă primire. Se scandează cu însufleţire „Ceauşescu-P.C.R. !". Cei prezenţi dau astfel glas sentimentelor de profundă dragoste şi stimă pe care bucureştenii, întregul popor le nutresc faţă de cel mai iubit fiu al naţiunii noastre, sub a cărui conducere clarvăzătoare România a cunoscut, în ultimii 15 ani, cele mai mari împliniri din istoria sa milenară. Din rîndul celor prezenţi se desprind, cu emoţie şi bucurie, soimii ai patriei, pionierii, tinerii şi tinerele, care oferă tovarăşului Nicolae Ceauşescu şi tovarăşei Elena Ceauşescu frumoase buchete de flori, urîndu-le ani mulţi, sănătate şi putere de muncă, spre binele şi fericirea întregului nostru popor.

Primirea sărbătorească rezervată de cetăţenii Capitalei tovarăşului Nicolae Ceauşescu şi tovarăşei Elena Ceauşescu este întregită de momente cultural-artistice. Pionierii, elevi şi studenţi ai Institutului de educaţie fizică şi sport execută exerciţii de gimnastică, în timp ce formaţii artistice prezintă frumoase dansuri populare.

Tovarăşul Nicolae Ceauşescu şi tovarăşa Elena Ceauşescu răspund cu simpatie manifestărilor pline de căldură ale mulţimii.

Apariţia secretarului general al partidului, preşedintele republicii, la tribună este salutată cu îndelungi aplauze şi ovaţii, cu puternice urale, toţi cei prezenţi la stadionul Republicii dînd expresie, într-o atmosferă vibrantă, sentimentelor de dragoste şi stimă faţă de tovarăşul Nicolae Ceauşescu, hotărîrii întregului popor de a înfăptui politica partidului şi statului nostru, obiectivele stabilite de Congresul al XII-lea, de a-şi intensifica eforturile consacrate ridicării României pe noi trepte de progres şi civilizaţie, înfloririi continue a patriei noastre socialiste, sporirii necontenite a prestigiului ei în lume. Din zeci de mii de piepturi răsună puternice aclamaţii pentru partid şi secretarul său general, către care se îndreaptă, în aceste momente solemne, gîndurile pline de recunoştinţă ale tuturor oamenilor muncii — români, maghiari, germani şi de alte naţionalităţi — pentru viaţa nouă, liberă şi demnă pe care o trăim, pentru modul în care se împlinesc în ţara noastră idealurile scumpe ale înaintaşilor — independenţa şi suveranitatea, egalitatea în drepturi, unitatea întregului popor, dreptatea socială.

În tribuna oficială iau loc tovarăşul Nicolae Ceauşescu, tovarăşa Elena Ceauşescu, tovarăşii Emil Bobu, Cornel Burtică, Virgil Cazacu, Ion Coman, Nicolae Constantin, Constantin Dăscălescu, Ion Dincă, Janos Fazekas, Ludovic Fazekas, Cornelia Filipaş, Petre Lupu, Paul Niculescu, Gheorghe Oprea, Gheorghe Pană, Ion Pătan, Dumitru Popescu, Gheorghe Rădulescu, Leonte Răutu, Virgil Trofin, Ştefan Andrei, Mihai Gere, Nicolae Giosan, Suzana Gădea, Ana Mureşan, Marin Rădoi, Ion Ursu, Richard Winter, Ilie Rădulescu, Marin Vasile.

Sînt prezenţi în tribuna centrală membri ai C.C. al P.C.R., ai Consiliului de Stat şi ai guvernului, activişti de partid şi de stat, conducători ai unor instituţii centrale şi organizaţii de masă, personalităţi ale vieţii noastre ştiinţifice, culturale şi artistice.

De asemenea, sînt de faţă şefi ai misiunilor diplomatice acreditaţi în ţara noastră, alţi membri ai corpului diplomatic, corespondenţi ai presei străine.

Deasupra tribunei se află portretul tovarăşului Nicolae Ceauşescu încadrat de drapelele partidului şi statului, sub care este înscrisă urarea „Trăiască Partidul Comunist Român, în frunte cu secretarul său general, tovarăşul Nicolae Ceauşescu !". Lateral, la cele două peluze sînt înălţate pancarte pe care se află înscrise urările „Trăiască patria noastră liberă şi independentă, Republica Socialistă România !", „Trăiască unitatea de nezdruncinat a întregului nostru popor în cadrul Frontului Democraţiei şi Unităţii Socialiste !", „Să triumfe în lume pacea şi colaborarea între toate popoarele !".

Fanfara intonează Imnul de Stat al Republicii Socialiste România. Tribuna a doua a stadionului, transformată pentru această seară într-un imens ecran compus din mii de tru-

(Continuare în pag. a III-a)

„Ziua constructorilor de maşini"

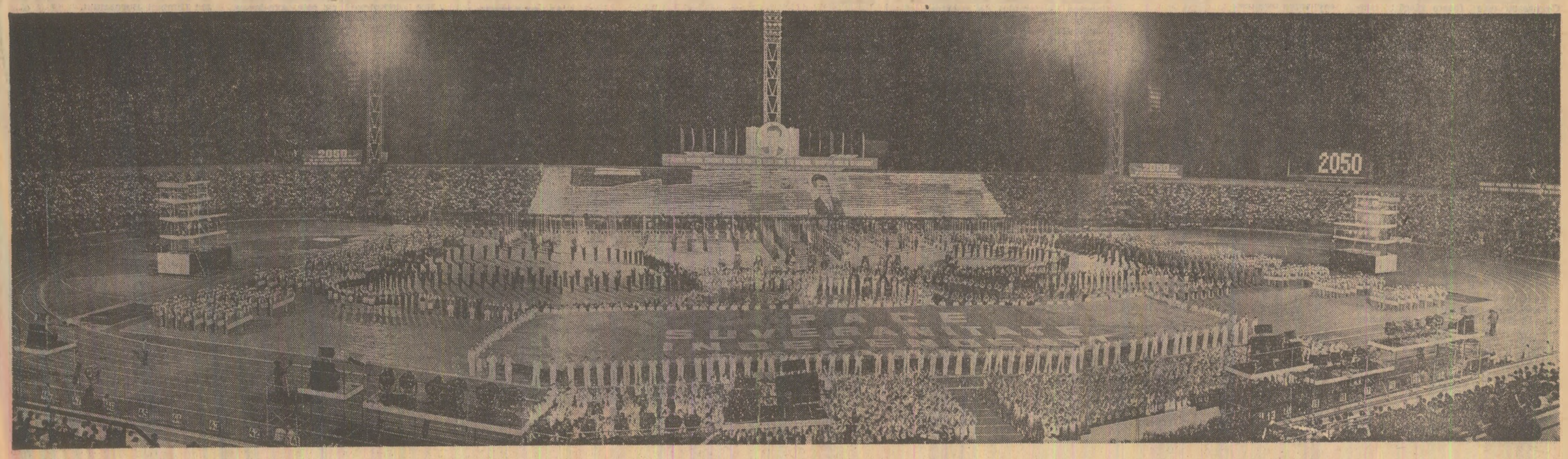
A devenit o tradiţie ca, în fiecare an, în prima duminică a lunii iulie să sărbătorim „Ziua constructorilor de maşini" — ziua celor peste un milion de făurari de maşini, utilaje şi instalaţii româneşti. Partidul, întregul nostru popor acordă o înaltă preţuire muncii harnice şi tenace a acestui detaşament de frunte al clasei muncitoare, puternic angajat, alături de toţi oamenii muncii, în opera de edificare a societăţii socialiste multilateral dezvoltate.

De „Ziua constructorilor de maşini" ne bucurăm, împreună cu ei, de succesele pe care le-au dobîndit în răstimpul acestui cincinal. La loc de cinste stă înscrisă creşterea în ritmuri constant ridicate a producţiei — în patru ani din cincinal, într-un ritm mediu anual de circa 13 la sută — ceea ce demonstrează elocvent înaltul dinamism al acestei ramuri cu rol determinant în promovarea progresului tehnic în toate ramurile economiei naţionale. În acest ultim an al cincinalului, industria constructoare de maşini, al cărei program de dezvoltare este jalonat şi urmărit cu consecvenţă de conducerea partidului, de tovarăşul Nicolae Ceauşescu, se înfăţişează ca o ramură viguroasă, care dispune de capacităţi productive moderne, amplasate în fiecare judeţ al ţării.

Este demn de relevat că, în primul semestru, oamenii muncii din această ramură au obţinut importante sporuri de producţie la mijloace ale tehnicii de calcul electronice, produse de mecanică fină, strunguri universale şi carusel, locomotive diesel-electrice de 2 100—2 500 C.P., instalaţii de foraj, excavatoare, autoturisme de oraş, rulmenţi ş.a. Sînt rezultate care dovedesc realismul sarcinilor de plan pe acest an, posibilităţile de realizare a acestora. Tocmai de aceea, rezultatele trebuie consolidate şi amplificate în perioada următoare, fiecare colectiv de întreprindere făcîndu-şi un titlu de onoare şi de înaltă răspundere din a-şi realiza zi de zi producţia fizică planificată pe acest an, în cantităţile şi sortimentele prevăzute. Este o necesitate imperioasă determinată de interese majore ale dezvoltării economiei naţionale şi, mai presus de orice, de realizarea riguroasă a exportului de maşini, utilaje şi instalaţii, a echipamentelor tehnologice destinate obiectivelor de investiţii cu termene de punere în funcţiune în acest an şi în 1981.

În spiritul exigenţelor formulate recent de tovarăşul Nicolae Ceauşescu, eforturile constructorilor de maşini — din cercetare, proiectare şi producţie — trebuie permanent angajate în lupta pentru realizarea de produse cu parametri tehnici şi calitativi superiori, care să înglobeze mai multă inteligenţă tehnică, mai multă muncă complexă, de înaltă calificare, şi mai puţine materii prime şi materiale — într-un cuvînt, produse competitive atît din punct de vedere tehnic, cît şi economic, care să ţină mereu pasul cu exigenţele revoluţiei tehnico-ştiinţifice.

Astăzi, de ziua lor, întregul popor îi înconjoară cu dragoste şi căldură pe bravii constructori de maşini ai patriei, cu convingerea că ei vor acţiona cu abnegaţie şi elan revoluţionar pentru încheierea cu succes a acestui ultim an al actualului cincinal, pentru înfăptuirea neabătută a hotărîrilor Congresului al XII-lea al P.C.R., a orientărilor şi sarcinilor formulate de secretarul general al partidului privind dezvoltarea şi modernizarea continuă a acestei importante ramuri a industriei noastre socialiste.



LA SECERIŞ, FIECARE ZI — O ZI A RITMURILOR ÎNALTE !

Odată cu trecerea la recoltarea grîului, campania agricolă de vară intră într-o perioadă de vîrf, care solicită la maximum eforturile mecanizatorilor, specialiştilor, ale tuturor celor ce muncesc în agricultură. Aşa cum a indicat conducerea partidului, în 8—10, maximum 12 zile, în fiecare judeţ, în funcţie de coacerea lanurilor de grîu, va trebui să se încheie secerişul, transportul şi depozitarea recoltei. Şi cu prilejul recentei vizite de lucru în unităţi agricole din judeţul Constanţa, **tovarăşul Nicolae Ceauşescu, secretarul general al partidului, a subliniat din nou necesitatea ca întreaga producţie de cereale să fie strînsă într-o perioadă cît mai scurtă**, recomandînd lucrătorilor ogoarelor dobrogene şi, implicit, tuturor oamenilor muncii din agricultură să acţioneze energic, cu toate forţele, pentru recoltarea la timp şi fără pierderi a culturilor. Este un îndemn mobilizator căruia trebuie să i se răspundă pretutindeni prin fapte, pentru ca rodul muncii de un an de zile să fie strîns şi pus la adăpost pînă la ultimul bob, în cele mai bune condiţii, spre a asigura pîinea ţării, a noastră, a tuturor.

După cum se ştie, în judeţele situate în jumătatea de sud a ţării recoltarea orzului practic s-a terminat. Acum, această lucrare se desfăşoară intens în alte 8 judeţe. Pînă în seara zilei de 4 iulie, orzul a fost strîns de pe aproape 480 000 hectare — 70 la sută din suprafaţa cultivată. Totodată, în 7 judeţe din sudul ţării a început secerişul grîului. Totul este ca recoltarea să se desfăşoare repede şi bine, extinzîndu-se acţiunile şi iniţiativele bune care s-au evidenţiat la secerişul orzului şi prevenindu-se orice neajunsuri care s-au manifestat, pentru ca zi de zi să se muncească în ritm intens.

Dealtfel, experienţa unităţilor agricole fruntaşe dovedeşte că pentru buna desfăşurare a secerişului sînt hotărîtoare organizarea temeinică a muncii în cîmp şi asigurarea tuturor condiţiilor pentru ca recoltarea să se facă neîntrerupt, fără pauze, de cum se ridică roua, pînă seara tîrziu. Analizînd la faţa locului aceste probleme, cu prilejul recentei vizite de lucru în judeţul Constanţa, tovarăşul Nicolae Ceauşescu a apreciat tocmai buna organizare a muncii din unele unităţi agricole, care a permis ca secerişul să avanseze rapid. Secretarul general al partidului a recomandat ca experienţa din aceste unităţi să fie folosită în toate unităţile agricole cultivatoare de cereale din judeţ. Este, desigur, o indicaţie cu valabilitate generală, care vizează unităţile agricole din toate judeţele, buna organizare a muncii, ordinea şi disciplina fiind factorii determinanţi pentru realizarea şi depăşirea vitezelor zilnice stabilite la recoltare.

Pretutindeni, oamenii ogoarelor să acţioneze energic pentru a răspunde cerinţei subliniate de conducerea partidului ca recolta să fie strînsă şi depozitată cît mai repede

Merită relevat că în judeţul Teleorman, ca să dăm un singur exemplu, la recoltarea orzului s-a lucrat în formaţii mari conduse de un specialist; în multe unităţi au fost stabilite din timp itinerare precise de la o tarla la alta, iar utilajele au fost scoase în cîmp cu 2—3 zile înaintea începerii secerişului. Procedîndu-se astfel, recoltarea a putut începe în momentul cînd boabele aveau 23—24 la sută umiditate. Este un mod de organizare care s-a dovedit foarte eficient. În unele zile, temperatura aerului la soare a ajuns la 50—60 de grade, ceea ce a dus la coacerea forţată a orzului şi la scăderea umidităţii boabelor cu 4—6 procente pe zi. Întrîndu-se însă imediat în lan, au fost evitate pierderile prin scuturare. În judeţul Ilfov, concluziile desprinse din campania de recoltare a orzului au fost analizate cu exigenţă de comandamentul judeţean pentru coordonarea lucrărilor agricole. Pe baza lor au fost luate măsuri ca acum, la recoltarea grîului, munca să fie mult mai bine organizată. Esenţial în momentul de faţă este ca specialiştii, conducerile unităţilor şi consiliilor agroindustriale să urmărească permanent, oră de oră, stadiul coacerii cerealelor păioase pe fiecare parcelă, pe fiecare tarla şi, acolo unde acestea au ajuns la maturitate, să dirijeze operativ formaţiile de combine şi de transport. Nu se poate aştepta pînă ce întregul lan s-a copt, ci trebuie să se asigure o largă mobilitate a forţelor, astfel încît fiecare oră de lucru în cîmp să fie folosită din plin; în felul acesta secerişul avansează mai repede şi se previn pierderile de cereale prin scuturare.

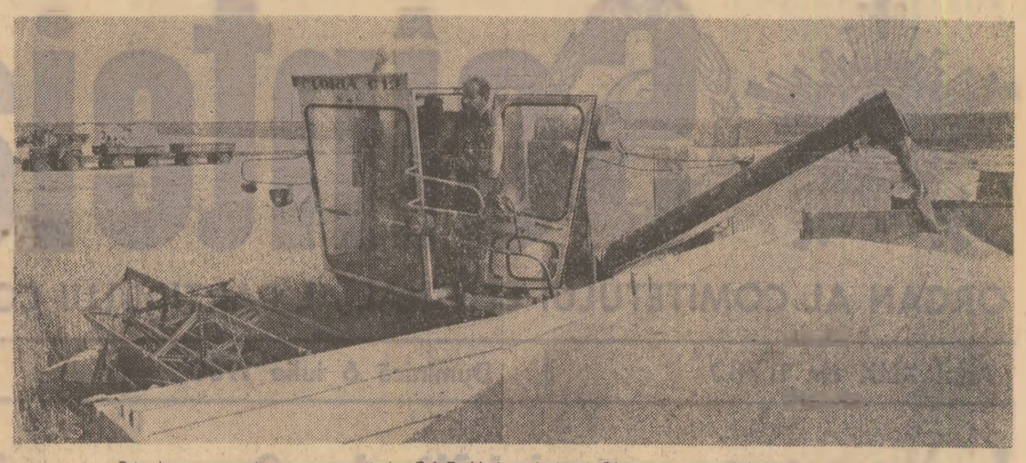
Tot atît de bine trebuie organizat şi transportul produselor la bazele de recepţie sau în magaziile proprii ale unităţilor agricole, ceea ce impune o corelare perfectă a capacităţii de recoltare cu aceea a mijloacelor de transport. Este nevoie, totodată, ca preluarea cerealelor la bazele de recepţie să se facă repede, astfel încît mijloacele de transport să nu staţioneze mai mult de 20—30 de minute. La centrala de specialitate am fost informaţi că bazele de recepţie pot primi zilnic 400 000—500 000 tone de produse. Nu există deci, nici un motiv ca cerealele recoltate să fie lăsate peste noapte pe cîmp ! Tot ce se recoltează în cursul unei zile, pînă seara trebuie să ajungă în magazii ! Dar pentru aceasta trebuie folosite la maximum mijloacele de transport; mai precis, cu fiecare camion să se realizeze zilnic 3—4 curse.

Descărcarea şi preluarea operativă a produselor la bazele de recepţie impun o organizare desăvîrşită a muncii, spre a se evita aglomerările de mijloace de transport şi staţionarea lor îndelungată. Pentru a se preveni aceste „vîrfuri" este necesar ca o parte din autocamioane şi remorci să fie încărcate de seara, iar dimineaţa în zori să pornească spre baza de recepţie. Oamenii repartizaţi la bazele de recepţie de către unităţile agricole trebuie organizaţi pe echipe la punctele de preluare, ajutînd la descărcarea camioanelor, indiferent din ce unitate agricolă provin produsele. În felul acesta se evită aşteptările inutile şi costisitoare.

Este o obligaţie fundamentală a fiecărei unităţi agricole să asigure, concomitent cu desfăşurarea secerişului, livrarea tuturor cantităţilor de cereale contractate la fondul de stat. Facem această subliniere întrucît, deşi în judeţele situate în sudul ţării recoltarea orzului s-a încheiat, totuşi livrările la bazele de recepţie şi la fabricile de nutreţuri combinate întîrzie. Dacă în judeţele Ilfov, Buzău şi Constanţa au fost livrate între 84 şi 88 la sută din cantităţile contractate, în judeţele Tulcea, Ialomiţa, Olt, Doli şi altele au apărut decalaje serioase între cantităţile recoltate şi cele livrate. Aşa cum s-a stabilit, unităţile agricole să reţină doar cantităţile de orz necesare pentru complexele zootehnice proprii, iar restul producţiei să fie livrat grabnic la bazele de recepţie şi fabricile de nutreţuri combinate. Iată de ce, organele şi organizaţiile de partid, conducerile unităţilor agricole şi consiliilor unice au datoria să manifeste cea mai mare răspundere pentru organizarea transportului şi livrarea producţiei contractate la fondul de stat, punînd mai presus de orice interesele generale ale economiei, ale societăţii noastre.

Intrăm într-o săptămînă hotărîtoare pentru recoltarea cerealelor păioase şi, tocmai de aceea, pretutindeni, organele şi organizaţiile de partid, consiliile agroindustriale şi conducerile unităţilor agricole sînt chemate să acţioneze hotărît pentru mobilizarea puternică a tuturor mijloacelor tehnice şi forţelor umane, pentru organizarea riguroasă a muncii pe întregul flux — de la seceris, transport şi pînă la depozitare. În fiecare zi — inclusiv astăzi, duminică — trebuie să se lucreze din plin, în ritm susţinut, pentru ca, aşa cum a cerut conducerea partidului, recolta de cereale din acest an să fie strînsă şi înmagazinată cît mai repede, evitîndu-se orice pierderi.

Ioan HERŢEG



Prin buna organizare a muncii, la C.A.P. Urzica, judeţul Olt, secerişul grîului avansează rapid

Foto : **A. Papadiuc**

IALOMIŢA

A început recoltatul grîului

În unităţile cooperatiste şi de stat din judeţul Ialomiţa a început recoltatul grîului. Unităţile agricole din consiliile unice agroindustriale Scînteia, Borcea, Movila, Ţăndărei, Gura Ialomiţei şi Făcăieni sînt primele care au declanşat această lucrare. Organizarea temeinică a muncii făcută din timp, pe baza învăţămintelor desprinse la recoltarea orzului, va permite ca stringerea grîului de pe cele aproape 100 000 hectare cultivate să se încheie în cel mult 9—10 zile. **(Mihai Vişoiu).**

EXPERIENŢA ÎNAINTATĂ

la tribuna „Scînteii"

Performanţe ale pasiunii şi priceperii muncitoreşti

Întreprinderea de rulmenţi din Alexandria a început să producă doar cu şase ani în urmă. Hărnicia şi priceperea tînărului şi ambiţiosului colectiv de aici au dat, în scurt timp, un nume de prestigiu, în ţară şi peste hotare, acestei întreprinderi. Izbînda lor este cu atît mai răsunătoare, dacă avem în vedere că majoritatea muncitorilor provin de la sate : ei au învăţat surprinzător de repede tainele şi rigorile tehnicii moderne, s-au deprins cu ordinea şi disciplina muncitorească.

Azi, despre succesele întreprinderii — deloc puţine — se vorbeşte ca despre lucruri firesti. Este normal să fie aşa, fiindcă aceşti prestigioşi muncitori cu o înaltă calificare au deprins tainele meseriei şi au crescut la înalta şcoală a industriei româneşti în unităţi din Braşov, Bîrlad şi în alte fabrici de prestigiu din Capitală şi din ţară : este firesc să fie aşa, fiindcă de la bun început colectivul de aici şi-a propus să-şi îndeplinească cu cinste înalta misiune încredinţată de partid şi de stat de a fi adevărat stăpîn şi gospodar al acestei fabrici de înaltă tehnicitate, dotată cu utilaje dintre cele mai moderne. O precizare : aproape toate maşinile şi instalaţiile sînt aduse din ţări cu tradiţie în industria rulmenţilor : Japonia, Franţa, R. F. Germania şi altele. Şi, cu atît mai mult, respectul pentru acest efort făcut de stat, de societatea noastră, trebuie din plin răsplătit prin muncă rodnică şi pasiune.

Colectivul Întreprinderii de rulmenţi din Alexandria a realizat cu forţe proprii piese de schimb şi maşini, reducînd substanţial importul

Se ştie că pentru a lucra cu mare precizie şi siguranţă, maşinile de înaltă tehnicitate au nevoie de o întreţinere exemplară. Procurarea pieselor de schimb necesare în acest proces de refacere a vigorii maşinilor ridica în faţa colectivului obstacole, adesea greu de trecut. Fie că nu se încheiau la timp contractele, fie că nu se asigurau fondurile necesare, fie că partenerii de peste hotare nu respectau în toate cazurile angajamentele şi preferau să suporte penalizările de rigoare. Justificări se găseau uşor, dar se ştie că maşinile nu pot să funcţioneze cu... justificări. Şi, ca întotdeauna în asemenea situaţii, s-a apelat la capacitatea creatoare a colectivului. Îl ascultăm pe inginerul **Ion Chivu**, din sectorul mecanic şef :

— Pentru procurarea pieselor necesare întreţinerii utilajelor şi instalaţiilor ne trebuiau 4 milioane lei-valută pe an. Dar cum acestea se obţineau cu mare greutate, am început încă din primul an să asimilăm o serie de piese de schimb. Astfel, în 1975 am fabricat piese în valoare de 8 000 lei-valută. Fireste, era puţin faţă de necesar, dar important era că începutul a fost făcut. Am perseverat şi în 1976 am ajuns la 514 000 lei-valută, în 1977 — la 1 373 000 lei-valută, în 1978 — la 1 424 000 lei-valută, în 1979 — la 1 500 000 lei-valută, iar în acest an se estimează să ajungem la 1,8—2 milioane lei-valută. Ne străduim şi vom reuşi ca în scurt timp să asimilăm şi să producem majoritatea pieselor necesare întreţinerii utilajelor.

Lista realizărilor tehnice, care înseamnă tot atîtea reuşite în lupta pentru diminuarea importurilor, este mare. Notăm cîteva exemple. Au fost asimilate 6 tipuri de pompe hidraulice complexe cu role, axe-broşe, discuri-ambreiaj, numeroase tipuri de garnituri de etanşeitate din cauciuc, curele speciale. În total — 800 de diferite repere de piese, începînd cu unicate pînă la serii de 300—400 bucăţi, în funcţie de necesar. Acest efort de asimilare a pieselor de schimb este dublat de preocuparea colectivului pentru reconditionarea pieselor uzate, care înainte se aruncau la fier vechi. Anual, economiile realizate pe această cale se ridică la peste un milion de lei.

Fabricarea pieselor de schimb a deschis „poftă" inginerilor, tehnicienilor şi muncitorilor de aici pentru proiecte şi mai îndrăzneţe. Concomitent cu asimilarea pieselor de schimb, s-a trecut la asimilarea unor maşini necesare extinderii capacităţii de producţie. Numai în ultimii doi ani au fost asimilate şi fabricate trei tipuri de maşini care, iniţial, erau prevăzute a se aduce din import. În acest an se vor mai asimila încă două prese de nituri şi două maşini de superfinisat role. Mai sînt în lucru o maşină de asamblat rulmenţi, o maşină de introdus garnituri şi o maşină de introdus unsori. În colaborare cu Întreprinderea de rulmenţi din Braşov, se vor asigura trei linii de prelucrare prin rectificare a rolelor, realizîndu-se o economie de circa 6 milioane lei-valută.

Printre acţiunile mai importante pe care şi-au propus să le promoveze inginerii şi muncitorii de aici este şi aceea de a asimila în fiecare an tot mai multe tipodimensiuni de rulmenţi, ansamble cu rulmenţi, elemente componente de rulmenţi pentru întreprinderile de specialitate din Braşov şi Bîrlad, din care 20—25 la sută se exportă. Inginerul Vasile Cioara, de la atelierul de proiectare, care coordonează această acţiune, un pasionat şi entuziast în meserie, a precizat că şi în această direcţie au fost obţinute succese de seamă. Încă din primul an de la intrarea în funcţiune a unităţii au fost asimilate 36 de repere peste plan ; în 1976, la acestea s-au adăugat 43 de repere noi, iar în 1978—1979 numărul acestora a sporit cu peste 100. Şi în acest an se preconizează să fie asimilate peste 100 de repere de tipodimensiuni de rulmenţi.

Întregul efort de inovare şi perfecţionare a producţiei se bazează aici pe modernizarea tehnologică. În perioada 1974—1980 au fost asimilate 18 tehnologii noi care au dus la reducerea consumului cu peste 2 500 tone oţel din import, din categoria laminate fine. Prin colaborare cu institute de specialitate din ţară au fost asimilate diferite profile de oţel din pulberi sinterizate, ceea ce a dus la diminuarea importului, în anul 1979, cu peste 90 000 lei-valută. Au fost înlocuite sculele cu diamante naturale cu scule cu monogranule, acţiune prin care cheltuielile la materialele de întreţinere au fost reduse cu peste două milioane lei numai în anul 1979.

Aceste cîteva măsuri, precum şi multe altele au asigurat — pe lîngă economisirea unor însemnate fonduri valutare şi cantităţi de materiale — creşterea gradului de competitivitate al produselor, ridicarea performanţelor tehnice, valorificarea unor cantităţi mai mari de produse la export. Iată chipul de azi al acestei frumoase cetăţi muncitoreşti din inima Cîmpiei Burnazului.

Florea CEAUŞESCU

MICA INDUSTRIE — domeniul marilor posibilităţi

DUBLAREA OFERTEI DE MĂRFURI ŞI SERVICII — obiectiv principal al cooperaţiei meşteşugăreşti

Deşi nu a trecut mult timp de la consfătuirea cu activul şi cadrele de bază din sistemul cooperaţiei şi din consiliile populare, în cooperaţia meşteşugărească au început să se contureze măsuri şi acţiuni îndreptate spre materializarea orientărilor şi indicaţiilor formulate în cuvîntarea tovarăşului Nicolae Ceauşescu.

În legătură cu aceste preocupări imediate şi de perspectivă ale cooperaţiei meşteşugăreşti, am purtat o convorbire cu tovarăşul Teodor Haş, preşedintele UCECOM.

Convorbire cu tovarăşul Teodor HAŞ preşedintele UCECOM

— Cu precizarea că nu vă solicităm date definitive, ele, firesc, urmînd a fi completate în perioada următoare, v-am ruga să intrăm direct în subiect. Prima întrebare : în ce măsură consideraţi că critica făcută la consfătuire privind insuficientul aport al cooperaţiei în general la dezvoltarea micii industrii viza sectorul meşteşugăresc ?

— Fără şă subapreciez activitatea celor aproape 360 000 de lucrători din sectorul nostru — ba, chiar mai mult, avînd în vedere ce fortă reprezintă aceştia — trebuie să recunosc că aportul actual al unităţilor meşteşugăreşti la dezvoltarea economiei naţionale, în general, şi a micii industrii, în special, este sub nivelul cerinţelor şi al posibilităţilor.

— Ce v-aţi propus să întreprindeţi ?

— Un prim fapt îl constituie angajamentul luat de cooperative de a realiza în semestrul al doilea, în care am intrat, un volum suplimentar de producţie de 1,5 miliarde lei — din care bunuri de consum din metal şi lemn — de 600 milioane lei, produse de artă populară şi artizanat — de 500 milioane lei, confecţii-tricotaje, încălţăminte — de 400 milioane lei, precum şi a unui export suplimentar de 18 milioane lei valută.

În concordanţă cu indicaţiile din cuvîntarea tovarăşului Nicolae Ceauşescu, oamenii muncii din cooperative dezbat în prezent măsuri care să asigure dublarea în cincinalul următor a volumului de mărfuri şi servicii destinate populaţiei.

— Cum sînt concepute aceste creşteri ? Bunăoară, de unde vor fi procurate materiile prime ?

— Indicaţia tovarăşului Nicolae Ceauşescu este foarte clară : cooperaţia trebuie să valorifice, în primul şi în primul rînd, resursele locale, să lichideze practica aşteptării de materiale predominant de la centru. Tocmai de aceea, colectivele de specialişti de la UCECOM, deplasate în prezent în toate judeţele ţării, analizează la faţa locului, împreună cu uniunile şi cooperativele, căile de a pune în valoare resursele locale. Din primele evaluări rezultă că avem posibilitatea să realizăm, chiar pînă la sfîrşitul anului, bunuri de consum de peste 80 milioane lei din prelucrarea paielor, papurei, foilor de porumb, răchitei, pirului şi a altor materii prime vegetale. Tot în perioada de timp care a rămas din acest an scontăm să obţinem suplimentar materiale de construcţii în valoare de circa 30 milioane lei, prin organizarea de noi balastiere. Acţiunea este, desigur, la început, fiecare cooperativă avînd datoria să caute în continuare noi posibilităţi de punere în valoare a resurselor locale.

— Meşteşugarii au bune tradiţii în valorificarea materialelor recuperabile şi refolosibile, care, de asemenea, pot completa baza materială a unităţilor. Ce se va face pentru amplificarea acestei activităţi ?

— Putem vorbi de o tradiţie în sensul vechimii preocupărilor. Ca volum însă, activitatea de valorificare a materialelor recuperabile şi refolosibile este încă redusă, fiind cu mult sub ceea ce ar trebui să fie. Tocmai de aceea am stabilit ca, în fiecare judeţ, cooperativele să desfăşoare în baza de aprovizionare, la întreprinderile de recuperare a materialelor refolosibile, precum şi direct în întreprinderile de producţie toate acele materiale ce pot fi refolosite în mica industrie sau în activitatea prestatoare de servicii a cooperaţiei.

— În magazine se constată adeseori lipsa unor bunuri de consum din categoria celor aşa-zise mărunte, de uz casnic şi gospodăresc. Ce măsuri va întreprinde cooperaţia meşteşugărească pentru a completa aceste goluri, pentru apropierea micii industrii de cerinţele populaţiei ?

— Modalităţile sînt multiple. Ne-am propus, în primul rînd, să inventariem, împreună cu întreprinderile comerciale locale, toate acele bunuri de consum care se produc în cantităţi insuficiente de către noi şi de marea industrie sau care nu se produc deloc şi pe care le solicită populaţia. Au şi fost nominalizate 91 de articole.

În al doilea rînd, am stabilit să analizăm, cu fiecare minister în parte, situaţia bunurilor de uz casnic şi gospodăresc care ar putea să fie realizate de cooperaţia meşteşugărească, pe plan local, în cadrul micii industrii, prin preluări de materiale provenite de la marea industrie. Pînă acum au fost depistate 106 asemenea produse.

În al treilea rînd, preconizăm extinderea activităţii proprii de creaţie din cooperative, în vederea realizării de noi categorii de bunuri de consum. Pînă la contractările din toamna acestui an ne-am propus să realizăm peste 1 000 noi tipuri de bunuri de consum din sfera lemn-metal-chimie ; în sectorul de confecţii-tricotaje-încălţăminte vom organiza, în fiecare trimestru şi în fiecare judeţ, prezentări de creaţii cu modele de sezon.

În toate aceste privinţe vom revedea sistemul de producţie din cooperative, renunţînd la marea serie, care dublează marea industrie, punînd accentul pe serii mici, cu o gamă diversă de modele, care să acopere — aşa cum ne-a cerut secretarul general al partidului — în primul rînd nevoile locale ale oraşului şi judeţului în care funcţionează cooperativele.

— Nu consideraţi că renunţarea la gigantism, la unităţi mari este valabilă şi în sectorul prestărilor de servicii, unde, de asemenea, se simte nevoia apropierii unităţilor de cerinţele populaţiei ?

— Pentru a lichida rapid deficienţele, am stabilit ca, pe lîngă măsurile ce se cer luate pe plan local de către consiliile populare, în vederea realizării integrale a programului de construcţii de ateliere amplasate în parterele noilor blocuri, să trecem la înfiinţarea de chioşcuri, tonete şi unităţi mobile, realizate cu forţe proprii. Pentru cincinalul următor vom revedea planul de investiţii, în ideea realizării de unităţi mai mici şi mai multe, la îndemîna cetăţenilor.

— În aşteptarea rezultatelor concrete, vizibile în magazine, la tonete, încă o întrebare : în ce stadiu se află cele peste 190 de propuneri făcute în secţiunile consfătuirii ?

— Propunerile care sînt de competenţa unităţii noastre au fost repartizate direcţiilor de specialitate din UCECOM; s-a stabilit ca, în cel mult 30 de zile, fiecare propunere să primească o soluţie. Precizez : e un termen maxim, avut în vedere pentru problemele mai complexe. Propunerile care ne depăşesc competenţa urmează să fie analizate de ministerele şi instituţiile centrale de resort — de pildă, elucidarea problemelor privind angajarea cu muncă la domiciliu a persoanelor care se află deja în cîmpul muncii, perfecţionarea sistemului de creditare şi impozitare a beneficiilor realizate de cooperative etc. Pentru soluţiile a căror adoptare este de competenţa noastră, practic nu avem termen. Lucrăm, cum se spune, cu ceasul pe masă.

Convorbire realizată de **Mihai IONESCU**

Pe scurt, din programul de măsuri al cooperaţiei meşteşugăreşti :

- Suplimentarea, în acest an, a acţiunilor de cooperare cu marea industrie, pînă la atingerea nivelului de 2 miliarde lei.
- Dublarea, pînă în 1985, a producţiei de artă populară şi artizanat şi triplarea producţiei de bunuri de consum ceramice, realizate din argilă. Jumătate din volumul micii industrii artizanale se va realiza cu muncă la domiciliu.
- Diversificarea încă din acest an, a producţiei de artă populară şi artizanat, prin realizarea unor modele noi din materii prime locale, vegetale şi animale.
- Policalificarea în cursul acestui an a 10 000 de meseriaşi şi a altor 12 000 în anul 1981, încît în cadrul actualelor unităţi prestatoare de servicii şi de mică industrie să se organizeze un număr sporit de activităţi.
- Creşterea numărului de unităţi prestatoare de servicii organizate pe bază de cotă-parte din încasări.
- Analizarea în cadrul fiecărei cooperative a situaţiei personalului indirect productiv şi auxiliar, în vederea reducerii lui la strictul necesar şi a trecerii surplusului în activităţi direct productive.
- Organizarea de unităţi specializate pentru reconditionarea pieselor de schimb.
- Stabilirea, împreună cu ministerele producătoare, a domeniilor în care mica industrie cooperatistă să coopereze cu marea industrie, prin preluarea execuţiei unor repere, subansamble şi chiar produse finite.

AZI VĂ INFORMĂM DESPRE :

Noi perfecţionări în reţeaua telefonică

De trei luni de zile — aflăm de la dr. ing. Ion Uidilă, director general adjunct în Ministerul Transporturilor şi Telecomunicaţiilor — în funcţionarea citorva centrale telefonice din Bucureşti — cele din zona Dorobanţi, a Ministerului Industriei Construcţiilor de Maşini şi Sfînţei Vodă, foarte solicitate dealtfel — serviciul deranjamente aproape că nu mai are de lucru. Este rezultatul introducerii unui dispozitiv de depistare automată a defectiunilor din centrală şi de sesizare a acestora în vederea remedierii. Astfel, în majoritatea covîrşitoare a cazurilor, încă înainte ca abonatul să apeleze la serviciul deranjamente, defectiunea a şi fost înlăturată. În curînd, alte zece centrale vor fi dotate cu asemenea dispozitive.

Pînă nu de mult, un însemnat număr de lucrători de la întreţinerea aparaturii telefonice nu făceau altceva decît să caute printre milioanele de conexiuni din centrale şi să găsească cele cîteva defecte.

Dispozitivul de depistare automată a defectiunilor, conceput de un colectiv alcătuit din ing. Vasilica Matei, Dan Geleriu, Mihaela Pănoiu, Victor Cek, subing. Ion Barbu şi maistrul Nicolae Codrea, constituie obiectul unui brevet de invenţie. De asemenea, pe linia îmbunătăţirii calităţii muncii, evitării unor reclamaţii în ce priveşte taxarea adiţionalelor, s-au elaborat cu forţe proprii şi s-au introdus în fabricaţie, prin autodotare, aparate cu ajutorul cărora se poate asigura, fie în centrală, fie la abonat acasă o contorizare suplimentară. Aceasta se face fie la cererea abonatului nemulţumit, fie a unităţii de exploatare atunci cînd se observă că numărul convorbirilor începe deodată să crească exagerat. Şi aceste aparate, concepute în două variante, reprezintă un brevet de invenţie românească, realizarea aparţinînd inginerilor Radu Stan şi Gh. Brezeanu. Numărul acestor aparate va creşte pînă la satisfacerea tuturor cerinţelor de verificare a funcţionalităţii aparatelor de taxare.

Odată cu îmbunătăţirea prestărilor se urmăreşte creşterea capacităţii reţelei noastre telefonice şi sporirea numărului de abonaţi. Prin intrarea în funcţiune a unor noi centrale va putea fi mărit numărul abonaţilor, cu precădere în cartierele Drumul Taberei, Giurgiului, Parcul Tineretului, 1 Mai din Capitală, precum şi din alte oraşe.

În circa 300 de localităţi cu un număr de abonaţi mai redus — comune, staţiuni balneoclimaterice — se vor instala telefoane publice interurbane de la care, fără a mai apela la serviciile telefonistelor, se va putea vorbi cu oricare din localităţile conectate la reţeaua de telefoane automate interurbane. Pînă la finele cincinalului următor se preconizează ca un număr sporit de comune să dispună de telefon public conectat la reţeaua de automate interurbane. Pentru creşterea fiabilităţii telefoanelor publice interurbane, al căror aparat de taxare a convorbirilor cu funcţionare electromecanică prezenta destul de frecvente defecţiuni — bloca monedele, avea întreruperi de funcţionare — s-a trecut la fabricarea unui dispozitiv electronic mult mai sigur în funcţionare. Toate telefoanele publice interurbane de pe litoral vor fi schimbate cu telefoane noi avînd dispozitiv de taxare electronic. Acţiunea de schimbare a acestora va continua apoi în alte localităţi.

S-a făcut un pas important şi în direcţia modernizării şi accelerării serviciului de telegrafie. Pînă nu de mult, un mesaj telegrafic între două localităţi mai mici, din zone diferite ale ţării, trebuia retransmis prin cîteva puncte intermediare. În prezent se folosesc pe scară largă aşa-numitele instalaţii „Gentex", care realizează automatizarea legăturii între staţia de expediere şi cea de recepţionare a telegramelor fără să mai fie necesară intervenţia manuală, repetată a omului. Deci, telegramele se vor expedia în mod analog cu telexurile. Se preconizează ca pînă la finele cincinalului următor toate comunele să fie dotate cu asemenea instalaţii.

Al. PLĂIEŞU

Magazinul „Diana", unitate reprezentativă a comerţului tulcean

TULCEA

ADRESE COMERCIALE UTILE

În cadrul preocupărilor pentru continua îmbunătăţire a aprovizionării populaţiei, direcţia comercială din Tulcea dezvoltă şi modernizează reţeaua comercială şi de alimentaţie publică. Printre unităţile comerciale reprezentative se numără magazinul „DIANA", situat în centrul municipiului Tulcea, noua unitate BIG, din cartierul 23 August al oraşului, complexul de alimentaţie publică UNION, restaurantul „DANUBIU". Toate unităţile comerciale din oraşul-poartă de intrare în mirifica Deltă a Dunării s-au pregătit pentru sezonul estival, oferind vizitatorilor servicii de bună calitate. „Unităţile de alimentaţie publică — ne spunea tovarăşul Valeriu Ţonea, secretarul comitetului de partid de la Întreprinderea comercială de alimentaţie publică Tulcea — oferă celor care ne vizitează oraşul cîteva surprize. La restaurantul Danubiu, situat pe malul bătrînului fluviu, am înfiinţat un salon special pentru pescăriţe. Zilnic aici se poate servi borşul pescăresc de Deltă şi alte cîteva zeci de preparate din peşte. Complexul de alimentaţie publică Union, complet renovat, are acum, pe lîngă grădina de vară, o unitate „gospodina", restaurant cu autoservire şi o sală de restaurant pentru nefumători. Pe strada Mahmudiei, din centrul municipiului, avem o unitate de simigerie-patiserie, unde se prepară zilnic delicioasa plăcintă dobrogeană".

Concomitent cu preocupările pentru lărgirea profilului unităţilor puse la dispoziţia consumatorilor, în alimentaţia publică din Tulcea a sporit ponderea produselor alimentare şi a preparatelor culinare în totalul desfacerilor. Dacă în 1978 ponderea acestora era de 39 la sută, în 1979 ele au ajuns la 65,8 la sută, urmînd ca în acest an să crească la 70 la sută. **(Neculai Amihulesei).**

GRANDIOSUL SPECTACOL CONSACRAT ÎMPLINIRII A 2050 DE ANI DE LA CREAREA PRIMULUI STAT DAC CENTRALIZAT ŞI INDEPENDENT

(Urmare din pag. I)

puri tinere, pune în evidență o cifră — 2050 — numărul anilor care au trecut de la întemeierea primului stat dac centralizat și independent.

Spectacolul debutează cu imaginea plastică a unor așezări dacice de acum două milenii. Tăcerea este întreruptă de sunete prelungi de bucium. În sugestive alegorii este evocată munca pasnică a locuitorilor ce lucrează pămîntul, activități regăsite în diverse obiceiuri populare — „Plugarul", „Crai nou", „Tinjaua", „Stina" — păstrate și în zilele noastre.

Pe fondul muzical al unui poem simfonic se fac auzite versurile :

„Pămînt frumos cum nu e altu-n lume
De mii de ani îți stăm de veghe treji
Căci tu ne-ai dat ființa, ne-ai dat nume
Și renume
De oameni drepți și harnici și viteji".

Mișcarea din vetrele dacice se întețește luînd ritm de horă, în timp ce pe fundal se conturează figura marelui conducător Burebista alături de cifra aniversară : 2050. Treptat, mulțimea dansatorilor se adună în centru, unde formează „copacul vieții", simbol al statorniciei și continuității, al rezistenței poporului în vremuri de restrîște, al credinței nestrămutate în forța și menirea sa.

Se aud iarăși sunete de bucium întretăiate de melodioasele chemări ale cornului. Oastea se adună în jurul lui Burebista. Se înalță cunoscutele flamuri de luptă ale dacilor — capetele de lup. Se aprind făclii. Se adună poporul. Dominînd tot acest tumult, se face auzită chemarea :

„Veniți din patru zări, voi, oameni,
Semeață seminție omenească
Voi, cei mai drepți și mai viteji din traci,
Bravi geto-daci
Un singur sceptru să vă întregească!
Uniți, să-ntemeiem un unic stat !"

În jurul marelui rege dac se formează cinci cercuri mari, ca cinci „mese ale tăcerii". Se înfăptuiește unirea dacilor sub un singur sceptru. În această atmosferă electrizantă, Burebista se adresează poporului :

Veniți, voi toți, de peste tot răzleții
Să ne unim pe-o vatră-a veșniciei
Ca să avem o patrie a vieții
Pe un pămînt slăvit al măreției !

Și de la munții cei bătrîni și pînă
La Vadul Istrului cu ape albastre
Cetatea ce-o-nălțăm să ne rămînă
Urmașilor mileniilor noastre".

Cele cinci arcuri uriașe se desfac și se organizează în formații de luptă ce așteaptă încleștarea cu legiunile romane. Se desfășoară acum evocarea unui alt moment de seamă al istoriei neamului nostru. Pe fundal apar figura viteazului Decebal și steagul de luptă al dacilor.

Versurile ilustrează trecerea a mai bine de un secol de la înființarea primului stat centralizat al dacilor :

„Și vremuri curg mai repezi, mai încete,
Aruncă timpul valul peste val,
Peste comori de aur, Dromichete
Întinde puntea către Decebal".

Își fac apariția trupele romane, în frunte cu împăratul Traian. Începe bătălia, în care dacii opun o rezistență eroică presiunii cohortelor romane, dovedind un curaj ieșit din comun :

„Ani mulți și grei durase înoleștarea
Chiar Dunărea de sînge s-a-nroșit.
Vuiau Carpații, lanurile, marea
Pînă cînd totul se pierdu în mit !"

Finalul aprigelor lupte este marcat prin moartea lui Decebal, care, în ultimele clipe ale vieții, cu un înălțător patriotism și adîncă înțelegere a sensurilor istoriei, își îmbărbătează norodul :

„Sus cugetul și firea, sus frunțile voinici !
Învinsu-ne-a romanul, dar... nu ne va supune —
În a sclaviei lanțuri el trupuri reci va pune.

Iubirea libertății e-al bărbăției semn.
Acel ce-n piept n-o simte, de jug și lanț e demn !"

Treptat, compoziția maselor se schimbă, dacii și romanii se regrupează, se contopesc. Apar scene de muncă pașnică, identice cu cele de pe friza Columnei lui Traian. Este momentul istoric al formării poporului român, în spațiul carpato-dunărean, păstrător al vechilor tradiții și al idealurilor de libertate și suveranitate, pe care îl evocă în mod sugestiv poezia :

„Și-un nou popor prindea în timp să nască
În trai și muncă, pașnic, truditor
și-o nouă limbă — limba românească
de-a lungul sutelor de ani, de dor".

Noi pagini din glorioasa istorie a românilor se succed apoi într-o firească înlănțuire. Fundalul prezintă chipurile neuitaților eroi ai neamului — Mircea cel Bătrîn, Ștefan cel Mare, Ioan de Hunedoara, Vlad Țepeș, Mihai Viteazul — de numele cărora se leagă nepieritoare fapte de arme ce au consolidat peste vremi tot ce a făurit poporul nostru mîndru, harnic și drept.

În acordurile „Imnului Unirii de la 1601", pe stadion se conturează un tablou alegoric ilustrînd intrarea triumfală a lui Mihai Viteazul în Alba Iulia, moment ce a marcat unirea sub un singur sceptru a tuturor românilor ce trăiau pe vechea vatră a Daciei, eveniment de însemnătate crucială în istoria țării, care a avut darul de a demonstra practic posibilitatea înfăptuirii visului dintotdeauna al poporului nostru, de a-i întări crezul în atingerea acestui nobil țel.

Spectacolul continuă cu evocarea altor pagini de istorie, a altor figuri legendare — Gheorghe Doja, urmat de cete de iobagi înarmați cu furci și topoare, Horia, Closca și Crișan, însoțiți de țăranii răsculați împotriva impilării.

Ca semn al permanenței de-a lungul istoriei, al dorinței de dreptate și libertate a poporului român, al tăriei cu care cei oprimați s-au ridicat la luptă împotriva exploatării de orice fel, este evocată figura luminoasă a lui Tudor Vladimirescu. Se aude vibranta chemare cuprinsă în proclamația către locuitorii Bucureștiului:

„Frați lor, locuitori ai Țării Românești, ori de ce neam veți fi! Nici o pravilă nu oprește pe om de a întîmpina răul cu rău! Patria se cheamă norodul, iar nu tagma jefuitorilor! Fraților, cît n-ați lăsat să se stingă în inimile voastre sfînta dragoste ce către patrie, aduceți-vă aminte că sînteți părți ale unui neam. Să ne unim dar, cu toții, ca niște fii ai acelelași maici!"

Pe scena marelui spectacol își fac apariția chipurile coborîte din rama de aur a istoriei neamului: Nicolae Bălcescu, în fruntea generației de pașoptiști, Alexandru Ioan Cuza, însoțit de luptătorii pentru unirea principatelor, Mihail Kogălniceanu, urmat de vînătorii, dorobanții și roșiorii războiului de independență. Versuri de puternică vibrație patriotică cinstesc memoria celor ce s-au jertfit în încleștările pentru o viață mai bună, pentru unire, pentru neatîrnare:

„Independența! Vis fără de moarte
Ce mult mai pătimirăm pentru ea !
Luptînd din greu, în șaptezeci și șapte
Am cucerit-o și-o vom apăra !"

Vechi cîntece muncitorești și revoluționare creează atmosfera pentru evocarea mișcărilor sociale de la sfîrșitul veacului trecut și începutul acestui secol.

Din nou Alba Iulia este cadrul desfășurării unui moment politic de maximă însemnătate în viața poporului nostru — Marea Unire de la 1 decembrie 1918 :

„Că patria e una, și-o vom păzi cu viața
Oricîte-ar fi pe lume să stea în drumul ei
Că steaua ființei noastre va dăinui pe boltă
Iar noi vom fi de-a pururi români și pui de lei".

6 mai 1921 — zi memorabilă în istoria noastră, a românilor, prin crearea partidului comuniștilor, eveniment care a marcat o etapă nouă, superioară în desfășurarea luptelor politice și sociale purtate de masele populare :

„Iar într-o zi de dor și de revoltă
Ne-am regăsit definitiv mîndria :
Un viu luceafăr s-a aprins pe boltă
Partidul Comunist din România !".

În timp ce pe gazon se desfășoară o amplă manifestație, pe fundal apar portretele tovarășului Nicolae Ceaușescu și tovarășei Elena Ceaușescu. Sînt imagini cărora versul avîntat le subliniază valoarea istorică și politică ce și-a făcut loc de multă vreme în conștiința întregii națiuni :

„Nicolae Ceaușescu a fost tînărul acela
Un tribun al națiunii, înțelept, cu ochii vii
Iar alături de dînsul, scump tovarăș de-omenie
Sta Elena Ceaușescu, ne-nfricată, zi de zi.

Tinerețea lor sublimă și curajul și omenia
Sînt luceferi ce revarsă jerbe de scîntei în jur
Militînd să fie pace și belșug în România
Ei jertfit-au anii cei mai minunați, frumoși și puri.

Și-ntr-un Armindeni, orizontul
Vui de șiruri neîntrerupte
Cîte veneau sub steag în «Frontul
Unic Muncitoresc» să lupte!".

Manifestanții își unesc glasurile într-un impresionant cor ce scandează cu putere „Trăiască Partidul Comunist Român !", „Moarte fascismului !", „Trăiască România liberă și independentă !". Acestui tumult ce ilustrează starea de spirit și năzuințele maselor populare în perioada celei de-a doua conflagrații mondiale, i se adaugă mișcarea dinamică a gărzilor patriotice și a forțelor armate.

Este momentul declanșării revoluției de eliberare națională și socială, antifascistă și antiimperialistă. Armata română luptă cu neasemuită vitejie pentru alungarea trupelor hitleriste de pe întreg teritoriul țării, pentru zdrobirea definitivă a fascismului. Bucuria victoriei și emoția provocată de vestea eliberării țării se transmit și prin intermediul versului :

„Așa veni pe lume vara
Cum n-a mai fost pe-aceste locuri
Împurpurînd cu steaguri țara.

Apune-n pulberi nedreptatea
Sub tancuri scapără scîntei
Intrăm viteji — cu libertatea
În Satu Mare și Carei!".

O semnificație deosebită capătă în structura spectacolului ampla compoziție alegorică sugerînd efortul maselor populare, sub conducerea Partidului Comunist Român, în vasta activitate de reconstrucție a țării, mărețele împliniri din anii socialismului. Pe întinsul gazon al stadionului, ca și pe fundalul în continuă mișcare se perindă imagini grăitoare ale muncii pline de abnegație a întregului popor, singurul stăpîn al bogățiilor țării, înfăptuitorul, sub conducerea înțeleaptă a partidului, al tuturor izbînzilor cu care se mindrește România de azi.

Un mare grup de tineri ilustrează pe gazonul stadionului, prin exerciții sugestive, impresionantul efort constructiv al tuturor oamenilor muncii — români, maghiari, germani și de alte naționalități — de a ridica, prin muncă înfrățită, noi fabrici și hidrocentrale, și școli, și universități, și teatre, și orașe :

„Patria trăiește timp de epopee
muncitori noi sîntem, drepți și falnici brazi
plug, condei și daltă, armă și idee
Întru slava țării le depunem azi.

Tot talentul nostru, forța, energia
se topesc în fluviul viu, înnoitor
legea noastră-i cinstea, munca ni-e mîndria
să clădim în pace falnic viitor".

Pe stadion apar grupuri masive de pionieri și șoimi ai patriei. Tribuna-ecran prezintă o succesiune de imagini-simbol ale copilăriei lor fericite, întocmai ca și exercițiile și dansurile exuberante executate pe gazon de cei mai tineri cetățeni ai țării.

Epopeea construcției socialiste ce se înfăptuiește sub conducerea P.C.R., în frunte cu secretarul său general, tovarășul Nicolae Ceaușescu, este redată într-o inspirată suită de elemente coregrafice de mare frumusețe și expresivitate. Se prezintă cu deosebită plasticitate activitatea minerilor, metalurgiștilor, constructorilor, țăranilor, în timp ce pe fundal apar inscrise, alături de emblema Partidului Comunist Român, reperele istorice ale dezvoltării multilaterale a României socialiste — congresele al IX-lea, al X-lea, al XI-lea, al XII-lea ale partidului. Sînt imagini semnificative care elogiază munca plină de eroism a întregului nostru popor în acești 15 ani, cei mai rodnici și mai plini de satisfacție din istoria țării, ani de avînt fără precedent al industrializării socialiste, de modernizare a agriculturii, de înflorire a științei, artei și culturii, de dezvoltare armonioasă, echilibrată a tuturor județelor, a tuturor orașelor și satelor patriei, de ridicare continuă a bunăstării făuritorilor de valori materiale și spirituale.

Personalitatea tovarășului Nicolae Ceaușescu, ce și-a pus amprenta pe întreagă această epocă de glorii a istoriei contemporane a României, este omagiată în versuri emoționante, de puternică vibrație patriotică :

„În uzine și pe schele îl ascultă muncitorii
Pe ogor, în zori de ziuă, ține cu țăranii sfat.
Slujitorii demni ai slovei, și oștenii plini de glorii
Îi iubesc înțelepciunea și i-o sorb neîncetat.
Țara i-a jurat credință și îl va urma în toate.
Cincisprezece ani trecură de cînd el e în fruntea ei
Chipul, numele și soarta-i sînt de-a pururi încrustate
În eternitatea țării și a puilor de lei.

Lîngă ei, în stima țării și în cinstea ei adîncă
Stă tovarășa-i de viață și de ideal vibrant :
E Elena Ceaușescu, suflet nobil de româncă
Mamă bună, om politic și prestigios savant.

Noi îl vom iubi de-a pururi, însăși inima ne-o cere
Națiunea îi închină cele mai frumoase flori
Îi dorim să fie tînăr, fericit și în putere
Și mai sus să arboreze mîndrul țării Tricolor !".

În această atmosferă înălțătoare, artiștii se regrupează, formînd în centrul stadionului inundat de lumină o imensă floare multicoloră, simbol al gîndurilor de pace, prietenie și colaborare pe care poporul nostru le transmite tuturor națiunilor lumii. Apar pe gazon purtătorii unei imense pînze, asemănătoare vechilor hrisoave, pe care sînt înscrise cuvintele de amplă rezonanță în actualitate : PACE — SUVERANITATE — INDEPENDENȚĂ — DEZARMARE. Sînt liniile de forță ale politicii externe românești promovate cu consecvență și în mod activ, sînt principii afirmate răspicat, în repetate rînduri, de cel mai autorizat glas al României socialiste, tovarășul Nicolae Ceaușescu.

Pe fundal apare portretul tovarășului Nicolae Ceaușescu, secretarul general al Partidului Comunist Român, președintele Republicii Socialiste România, încadrat de imaginile drapelelor partidului și țării.

Finalul spectacolului se constituie într-o vibrantă manifestare de dragoste și respect față de partid și secretarul său general, față de patrie și popor, într-un măreț angajament al oamenilor muncii de a nu-și precupeți eforturile pentru continua înflorire a României socialiste :

„Așa cum scrie marea Carte
A strălucitului Congres
Vom duce țara mai departe
Spre libertate și progres !

Jurăm că vom urma porunca
Iubitului conducător
Urcînd din pisc în pisc al muncii
Spre comunism, biruitori !"

Într-o atmosferă sărbătorească, în vreme ce întregul stadion intonează imnul „Chemarea partidului", izbucnesc pe cer jerbele artificiilor multicolore, marcînd încheierea marelui spectacol. Toți cei prezenți scandează cu putere numele partidului și al secretarului său general, ovionează și aplaudă îndelung.

Din partea tovarășului Nicolae Ceaușescu și a tovarășei Elena Ceaușescu, artiștilor, tuturor celor care au contribuit la realizarea acestui emoționant spectacol le-a fost oferit un frumos cos cu flori.

La ieșirea de la stadionul Republicii, tovarășul Nicolae Ceaușescu, tovarășa Elena Ceaușescu, ceilalți tovarăși din conducerea partidului și statului sînt întîmpinați cu căldură de mii de bucureșteni. Ansambluri artistice execută, în lumina sutelor de torțe, frumoase dansuri populare. Cetățenii aflați de o parte și de alta a aleii dau glas sentimentelor lor fierbinți de dragoste și prețuire față de secretarul general al partidului, președintele Republicii, de profundă recunoștință pentru modul pilduitor în care acționează, în fruntea partidului și a statului, pentru dezvoltarea necontenită a țării, pentru ridicarea continuă a bunăstării poporului nostru, exprimîndu-și, în același timp, hotărîrea lor de a munci neobosit pentru transpunerea în viață în mod exemplar a sarcinilor trasate de cel de-al XII-lea forum al comuniștilor, pentru ridicarea României pe noi trepte de progres și civilizație.

(Agerpres)

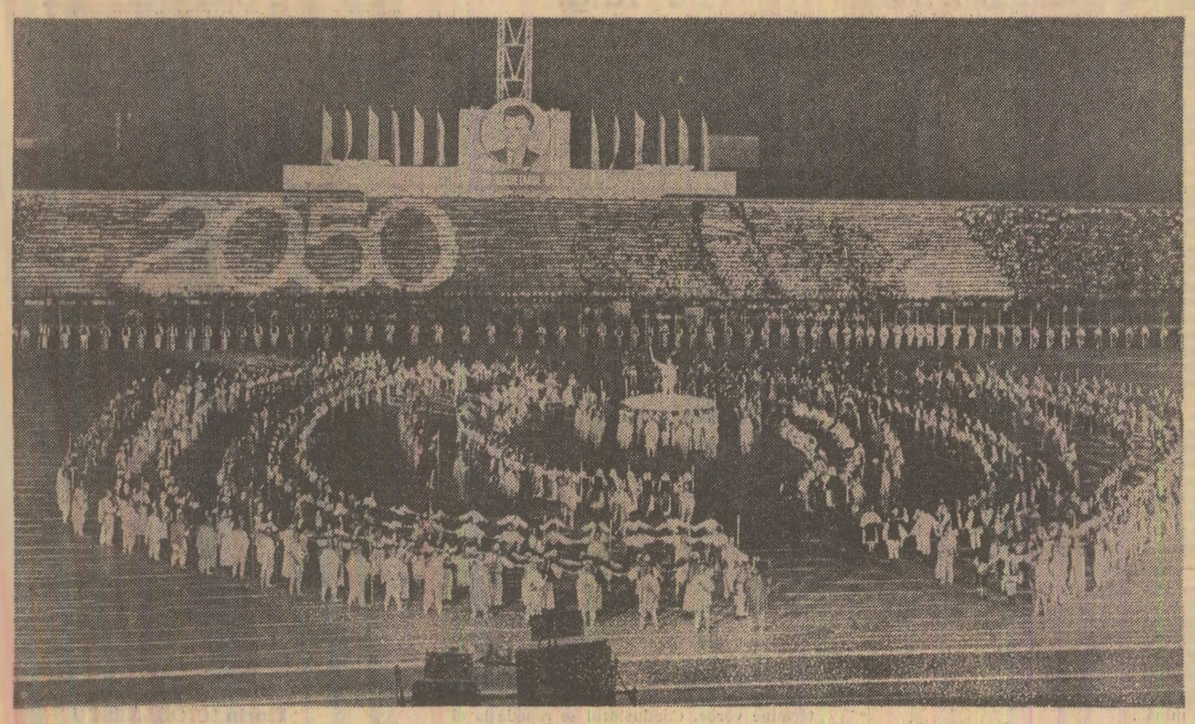


Foto : Agerpres și Eugen Dichiseanu

FAPTUL DIVERS

Afluență la Delfinariu

Ieri, la ora cînd ne-a transmis aceste rînduri corespondentul nostru George Mihăescu, la Delfinariul din Constanța s-a înregistrat un spectacol marcat de un frumos bilanț: 100 000 de spectatori în acest sezon și 2 500 000 de la înființarea acestei unități de mare atracție. Actuala „trupă" de acrobați acvatici numără 6 delfini și a intrat în cel de-al patrulea an de dresură, fapt ce ridică ștacheta calității spectacolelor. În fiecare zi, neobosiții delfini prezintă cîte 5 re-

prezentații, iar duminica, departe de a fi zi de odihnă, cîte 6. Afluența de public constituie un stimulent în plus pentru ca delfinii să-și etaleze... talentul, inteligența, ghidușiile. Întru deliciul copiilor — și nu numai al lor.

Nota 10 la... curaj

Mergînd pe ulița satului natal, Tulburea (din comuna Cozieni, județul Buzău) pionierul Cristian Cursaru a auzit țipete disperate: „Ajutor, ajutor!". A intrat imediat în casa de unde veneau țipetele. Acolo, învăluiți în fum și flăcări, trei copii. Dînd dovadă de mult curaj și prezență de spirit, pionierul și-a dezbrăcat haina și a înfășurat-o pe fetița cuprinsă de flăcări, ducînd-o în curte. S-a întors imediat și i-a scos afară și pe ceilalți doi frățiori mai mici. Între timp, au sărit în ajutor și vecinii, au stins focul și au dus-o pe fetiță la dispensar.

După două săptămîni, ea s-a întors la părinți și frățiorii săi.

Pentru fapta sa curajoasă, lui Cristian Cursaru i-a fost decernat „Meritul pionieresc", cea mai înaltă distincție a purtătorilor cravatei roșii cu tricolor. Bravo, Cristian!

Turul țării pe bicicletă

Timișorenii Ladislau Ledniczky pensionar ceferist, în vîrstă de 70 de ani, și Titus Jivi, strungar la întreprinderea „Dermatina", au pornit într-un temerar tur al României pe bicicletă. Mari iubitori de drumeție și îndrăgostiți de sportul pedalelor, cei doi s-au antrenat în ultimii ani, cîte o lună întreagă pe bicicletă. De data aceasta și-au propus să străbată Crișana, Maramureșul, Bucovina, Moldova, după care vor coborî spre Bucu-

rești și litoral, pentru ca după o lună să ajungă din nou acasă.

În acest timp, multi dintre dumneavoastră îi veți întîlni pe panglicile de asfalt sau pe culmile de munte. Îi le urăm împreună un călduros „Drum bun!"

Rubrică realizată de **Petre POPA** și corespondenții „Scînteii"

Cauza comună a creatorilor de frumos — PROMOVAREA VALORILOR TIMPULUI NOSTRU

Ce înseamnă pentru creatorii de frumos din țara noastră tabăra „Prietenia" de la Lăzarea, județul Harghita? În primul rînd, un vast șantier al creației, al cunoașterii și apropierii între artiști români, maghiari, germani și de alte naționalități, care, de 7 ani, în fiecare august, venind din toate colțurile țării, se întîlnesc aici, într-un minunat amfiteatru natural, în incinta unui vechi complex de monumente istorice și arhitectonice, animați de sincera dorință de a elabora noi și noi opere destinate înfrumusețării vieții oamenilor.

Cu doi ani în urmă, la Lăzarea s-a deschis și o tabără de creație pentru artiști populari care, sub îndrumarea unor profesioniști, a unor etnografi și cercetători, reușesc să aprofundeze probleme legate de conservarea și perpetuarea a tot ceea ce este valoros și autentic în comoara folclorului românesc și a naționalităților conlocuitoare.

Începînd din acest an, tabăra „Prietenia" și-a deschis larg porțile și în fața scriitorilor.

— Tabăra „Prietenia" de la Lăzarea — ne-a spus **ZÖLD LAJOS**, directorul taberei — se află din nou în fericita situație de a pune excelentele sale condiții de creație în slujba artei și literaturii. Sub genericul „Zilele traducerilor din limba română în limba maghiară și din limba maghiară în limba română" s-a desfășurat aici recent o importantă reuniune literară în cadrul căreia și-au dat întîlnire 36 de scriitori cu preocupări și merite incontestabile în promovarea valorilor literare românești și ale naționalităților conlocuitoare. În programul acestor zile au fost cuprinse dezbateri asupra situației traducerilor din literatura română și cea scrisă în limba maghiară, întîlniri cu cititori din localitățile Ciumani, Ditrău, Sărmas, Gheorgheni și Toplița (în cele două orașe din urmă desfășurîndu-se și „seri omagiale Arghezi").

De asemenea, scriitorii aflați în tabără s-au întîlnit cu activiști de partid și de stat, cu reprezentanți ai presei, televiziunii și radioului, cu membri și conducători ai cenaclurilor literare din județ.

Reporterul aflat la fața locului a consemnat mărturiile, impresiile și opiniile unora dintre scriitorii participanți la această importantă manifestare literară:

DOMOKOS GÉZA:

„Valorile reale — un bun comun al tuturor"

Reuniunea noastră de aici s-a desfășurat în condiții excelente. Dorim ca în acest cadru deosebit de primitor, inițiativa organizării „Zilelor traducerilor din limba română în limba maghiară și din limba maghiară în limba română" să devină o frumoasă tradiție de prietenie și frățietate ce-i animă pe scriitorii din patria noastră, indiferent de limba în care își scriu operele. Pornind de la realitatea că trăim într-o societate unită, caracterizată prin comuniune spirituală, umană, în numele acelorași idealuri pe care cu toții le slujim, simpozionul nostru, primul de acest gen din țară, și-a propus să treacă în revistă și să dezbată sarcinile complexe, de mare responsabilitate legate de vastul proces de adîncire și de amplificare a relațiilor noastre spirituale, astfel încît valorile reale să ajungă cu maximă operativitate în rîndul publicului cititor, devenind un bun comun al tuturor. În acest context aș releva referatele prezentate de scriitorii Romulus Guga, Dávid Gyula, Gabriel Gafița și Veress Zoltán care au prilejuit o amplă trecere în revistă a situației actuale a traducerilor din țara noastră. Dezbaterile purtate pe marginea acestor referate au relevat rezultate remarcabile în domeniul tălmăcirilor reciproce, dar au scos în evidență și unele lacune pe care va trebui să le eliminăm din activitatea noastră. S-au făcut numeroase propuneri, sugestii interesante și valoroase: formarea la edituri a unor colective consultative din care să facă parte oameni competenți de specialitate, scriitori, critici, istorici, traducători etc., asigurarea criteriilor de selectare a operelor date spre publicare sau spre traducere, urmărirea mai îndeaproape din partea ziarelor și revistelor a cărților nou apărute, recenzarea acestora în mod obiectiv, în spirit critic și analitic, prezentarea grafică a cărților, functionalitatea prefețelor și multe altele. De asemenea, din numeroasele întîlniri cu cititorii s-a desprins încă o dată necesitatea întreținerii unui dialog permanent cu publicul, receptivității maxime la realitățile zilelor noastre. Nu o dată am avut ocazia să remarcăm nivelul înalt la care se situează cititorii noștri, nivelul înalt de cunoștințe al poporului nostru în întregul lui. Reuniunea literară de la Lăzarea reprezintă un real cîștig pentru înflorirea continuă a literaturii române și a naționalităților conlocuitoare, o dovadă concretă, vie a minunatelor condiții asigurate de partidul și statul nostru tuturor creatorilor de frumos din patria noastră.

GEORGE SBÂRCEA:

„Literatura — minunat mijloc de aprofundare a legăturilor dintre oameni"

Inițiativa organizării primului simpozion al editurii „Kriterion", pe o temă atît de importantă, se înscrie pe linia obiectivelor majore ale dezvoltării spirituale a societății din România socialistă de azi. Mai buna cunoaștere reciprocă, prin literatură, tinde, de fapt, spre aprofundarea legăturilor oamenilor de la noi cu problemele muncii, construcției, dezvoltării generale a societății noastre. Felul în care au fost abordate și discutate problemele profesiunii scriitoricești, nivelul ideologic și politic al participanților la această reuniune, care își va da deplinele roade prin continuarea și permanentizarea acestor dezbateri pe teme variate ale muncii literare, în cadrul excelent al taberei de creație „Prietenia" de la Lăzarea, ne determină dorința sinceră de a reveni și de a relua cu conștiință sporită dezbaterile pe temele majore, legate de realitățile noastre de azi, ale literaturii din România.

FODOR SÁNDOR:

„Colaborare fructuoasă, în slujba culturii"

Ne-am reîntîlnit aici la Lăzarea, de fapt, vechi prieteni, scriitori români și maghiari din toate colțurile țării, am legat prietenii noi, trainice, pe viață. Desigur, problemele tălmăcirii reciproce a operelor ne-au preocupat și ne preocupă continuu. Le-am mai discutat și cu alte ocazii, în cercuri mai restrînse. Este însă pentru prima dată cînd ne-am întîlnit într-un astfel de cadru care ne-a oferit o privire de ansamblu asupra muncii pe care am desfășurat-o pînă acum, deschizînd noi orizonturi spre o mai bună cunoaștere și promovare a valorilor noastre literare comune. Am abordat, între altele, o serie de probleme legate de dezvoltarea literaturii maghiare din România. Desigur, am făcut-o cu gîndul de a ne putea defini mai precis sarcinile ce ne revin pe viitor. Reuniunea de la Lăzarea este deci o inițiativă cît se poate de binevenită, în ideea continuării unor rodnice colaborări ce au existat dintotdeauna între oamenii de artă și cultură din țara noastră.

GELU PĂTEANU:

„Sporirea continuă a tezaurului de talente al țării"

Pentru orice om de cultură este o cinste să fie chemat să participe la un astfel de for literar care și-a propus și a reușit să aprofundeze probleme de mare actualitate și importantă pentru prezentul și viitorul traducerilor din literatura română și maghiară din țara noastră. Mă ocup de peste un sfert de veac de aceste relații, timp în care am reușit să fiu mediatorul a nu mai puțin de 50 de volume. Apreciez în mod deosebit faptul că în cadrul simpozionului au fost ridicate și dezbătute multe probleme care urmăresc amplificarea tălmăcirilor din literatura pentru copii, asigurarea dezvoltării generației viitoare de traducători. Dezbaterile de la Lăzarea, beneficiind de excelente condiții din partea organizatorilor, lărgesc posibilitățile conlucrării noastre pe drumul pe care ne-am angajat hotărîți pentru o frățească și strînsă conlucrare în folosul sporirii neîncetate a tezaurului comun al valorilor spirituale ale poporului nostru.

I. D. KISS
corespondentul „Scînteii"

Locuri de popas pe meleaguri gorjene

În cele mai frumoase zone ale Gorjului, cooperația de consum a construit și amenajat pentru turiști unități de popas și recreare dintre cele mai reconfortante.

În localitatea Tismana, pe drumul național Tg. Jiu — Baia de Aramă, a fost dat în folosință un ospătălier han turistic cu un restaurant și cazare confortabilă. De la hanul „Tismana", turiștii au posibilitatea să facă agreabile excursii în împrejurimi, la Peștera Closani și la Cheile Sohodolului.

În apropiere de localitatea Baia de Fier, pe DN 67 plus 7 km lateral, într-o pitorească poiană de la poalele munților Paring, lîngă **Peștera Muierii**, cabana cu același nume asigură oaspeților săi condiții dintre cele mai bune de cazare și masă.

Aceeași bună servire oferă și **hanul „Paringul"**, din localitatea Novaci, pe șoseaua națională Rm. Vîlcea — Tg. Jiu, construit într-o arhitectură specific montană.

În fotografie: cabana Peștera Muierii.

MERSUL PE JOS, CICLISMUL, ÎNOTUL — „MEDICAMENTE" LA ÎNDEMÎNA ORICUI

Convorbire cu conf. dr. **Ion DRĂGAN**
directorul centrului de medicină sportivă

OMUL ȘI VIAȚA RAȚIONALĂ

— Dintre căile de refacere a organismului, după depunerea unei activități, alternarea efortului — maremic, fizic-intelectual — este esențială. De aceea, vă rugăm să vă referiți la cîteva activități fizice și sportive, accesibile și simple, care, practicate zilnic, contribuie la creșterea capacității fizice și funcționale a organismului. Întrucît mersul pe jos este cel mai lesnicios de practicat și de toată lumea, vă propunem să începem cu el.

— Într-adevăr, unul din mijloacele cele mai bune pentru întreținerea sănătății este mersul pe jos, cel puțin o oră pe zi, pe orice vreme, într-un ritm suficient de viu (4 km pentru femei și 5—6 km pentru bărbați). Efectul unei cure de mers pe jos timp de o oră este superior pe plan calitativ efectului urmărit de unele persoane pentru scăderea greutății corporale: consumul caloric după un astfel de efort este evaluat la 160—200 kilocalorii pe oră. În timpul mersului, efortul fizic este localizat în special la nivelul membrelor inferioare, ceea ce determină o tonificare și o creștere a mobilității articulațiilor, contribuind în același timp la fortificarea mușchilor. Sînt deci influențați favorabil: mușchii, oasele, ligamentele, tendoanele, capsula articulară etc. Mersul pe jos constituie, de aceea, un mijloc mai eficace decît orice medicament în cazul unor dureri sau anchiloze articulare de la nivelul picioarelor.

— Cum sînt stimulate în timpul mersului funcțiile inimii, plămînilor, ale sistemului neuropsihic?

— Pentru asta este foarte important să știm să respirăm (în timpul mersului), reglîndu-ne un ritm convenabil și o amplitudine respiratorie fiziologică. Unul din marile cîștiguri ale mersului pe jos este efectul de echilibrare neuropsihică, de liniștire nervoasă. Pentru accentuarea efectului reconfortant, de refacere neuropsihică, se recomandă ca această formă de mișcare, în pas alert, să se practice fie dimineața, fie seara, înainte de culcare. Mersul pe jos pe teren accidentat în timpul concediului de odihnă (cura de teren) la mare sau la altitudine sporește considerabil consumul energetic al organismului, putînd deveni și un mijloc de prevenire sau combatere a surplusului greutății corporale.

— În ultimul timp cunoaște o tot mai largă răspîndire practicarea jogging-ului, adică alergarea în ritm alert ca modalitate de întărire a sănătății.

— Într-o oră de alergare se pot pierde pînă la 400 kcal, iar frecvența cardiacă ajunge la 130—140 pulsații pe minut. Desigur, ritmul și durata de alergare sînt diferite la un tînăr și la un om în vîrstă, însă printr-un antrenament zilnic și persoanele vîrstnice — desigur, sănătoase — pot atinge performanțe bune. Foarte multe lucrări de specialitate (fiziologie, cardiologie) se referă la această formă de mișcare, deosebit de utilă pentru prevenirea a numeroase boli și menținerea unui tonus ridicat.

— Bicicleta cunoaște o nouă perioadă de glorie pretutindeni în lume; vă rugăm să vă referiți la rolul jucat de acest sport în păstrarea sănătății.

— Mersul pe bicicletă este o formă superioară de efort accesibilă din primii ani ai vieții și pînă la vîrste foarte înaintate. Folosirea bicicletei pentru deplasarea la locul de muncă constituie un mijloc plăcut de recreare și de întreținere a sănătății. Efortul fizic în acest sport este net superior celui înregistrat la mersul pe jos, ajungîndu-se la un consum caloric de 400—500 kcal pe oră de pedalat. În același timp, sînt de menționat efecte neuropsihice favorabile și influențarea unor calități precum voința, atenția etc.

— Bogăția și diversitatea apelor țării, litoralul, lacurile, marile rîuri, amenajările sportive permit practicarea înotului pe scară largă. De aceea vă rugăm să ne vorbiți despre influența acestui sport asupra organismului.

— Înotul reprezintă activitatea sportivă cea mai completă, influențînd aproape toate segmentele și funcțiile corpului. Efortul energetic depus de organism pentru acomodarea cu apa în vederea menținerii unei temperaturi corporale constante stimulează această funcție a organismului, cu efect în creșterea rezistenței organismului față de variațiile temperaturii. În mod deosebit, înotul solicită și antrenează funcția cardiorespiratorie, activează circulația sîngelui, tonifică musculatura corpului și dezvoltă mobilitatea articulară. Ședințele de înot, 2—3 pe săptămînă sau zilnic în timpul verii, în concediu, se recomandă să aibă o durată totală de 45—60 de minute și să se efectueze după o încălzire de cel puțin 10 minute pe uscat, realizată prin exerciții de gimnastică adresate întregii musculaturi a corpului. Nu as încheia aceste considerații fără a sublinia că, acolo unde sînt condiții, vîslitul poate reprezenta un mijloc excelent de recreare sau de întreținere a sănătății, efortul depus fiind suficient de mare, pînă la 500 kcal pe oră, dacă ritmul de vîslire este ridicat.

Zilele lungi și frumoase ale verii trebuie să fie pentru fiecare și o invitație la ieșirea în natură, în contact cu factorii de mediu stimulatori ai funcțiilor organismului, pentru păstrarea sănătății.

Convorbire consemnată de **Elena MANTU**

AGENDĂ TURISTICĂ

Invitație pe Muntele Găina

Iubitorii drumețiilor turistice vor avea posibilitatea ca în zilele de 19—20 iulie să se afle în decorul splendid al „Țării de Piatră", în inima Munților Apuseni, pentru a participa la tradiționala manifestare folclorică „TÎRGUL DE FETE", ediția 1980.

La 19 iulie — în poiana primăriei din comuna Avram Iancu, iar la 20 iulie — pe platoul muntelui Găina, ansambluri de cîntece și dansuri din județele Alba, Arad, Bihor, Cluj și Hunedoara vor susține interesante programe cultural-artistice, cu care prilej vor fi evocate figurile eroilor legendari Horea, Cloșca și Crișan, precum și figura „Craiului munților", Avram Iancu.

Obiecte artizanale realizate din lemn, ceramică, piele sau pînză — rodul iscusinței cooperatorilor meșteșugari și artiști populari — vor putea fi procurate de către amatorii de amintiri din „Țara Moților".

Cazarea se asigură în popasurile cu căsuțe ale O.J.T. Alba sau ale cooperației de consum, situate în zonă, precum și în locuințele moților.

Căi de acces: pe calea ferată, pe drumuri naționale sau județene din direcțiile Alba Iulia, Arad, Cluj-Napoca, Oradea și Turda.

Procurarea biletelor, precum și alte informații suplimentare se pot obține de la toate filialele și agențiile oficiilor județene de turism din întreaga țară.

Vacanță reconfortantă în stațiunea Borșa

Pădurile de conifere, lipsa oricărei surse de poluare, aerul pur și bogat în ozon constituie tot atîtea atracții pentru petrecerea unui sejur plăcut și reconfortant în **stațiunea Borșa** din masivul Pietrosu Rodnei.

Hotelul „Cascada" și vilele elegante dispun de tot confortul necesar pentru cazare, masă și odihnă. Biletele se pot obține de la toate agențiile și filialele O.J.T. din întreaga țară, precum și de la filialele I.T.H.R. București.

Un punct de atracție pe Ceahlău

La 800 metri altitudine, pe versantul de nord al masivului Ceahlău, se află complexul turistic Durău, de unde se poate ajunge la Poiana Viezuri, Cascada Duruitoare, cabanele Dochia și Fîntînele, Cușma Dorobanțului, Vîrful Toaca. Agenția de turism din stațiune organizează excursii la Bicaz, Izvoru Muntelui, Cheile Bicazului, Lacu Roșu, stațiunea Borsec, precum și la renumitele monumente de arhitectură din nordul Moldovei.

Locuri pentru odihnă se pot procura de la agențiile și filialele oficiilor județene de turism, precum și de la cele ale I.T.H.R. București.

Imagine de pe Muntele Găina

● DIN INSTANTĂ ÎN FAȚA OPINIEI PUBLICE ● DIN INSTANTĂ ÎN FAȚA OPINIEI PUBLICE ●

O minte „economică" și un epilog... penal

Neîncercat de pasiune pentru numismatică și nici avar, Nica Gheorghe din București, str. Sinzieni nr. 34, sectorul 2, a ajuns, fără prea multe eforturi de instrucție, la o concepție foarte modernă despre bani: banii trebuie să circule. Cît mai mult și cît mai mulți. Și, pe cît posibil, cu popasuri — scurte, bineînțeles — dar neapărat prin buzunarele lui. Odată rezolvată problema din punct de vedere teoretic, nu-i mai rămăsese de soluționat decît aspectul practic — minor într-adevăr, totuși imposibil de trecut cu vederea: cum să facă rost de bani? Nu așa, ca toată lumea. Mai simplu, mai personal.

A stat, s-a gîndit și a descoperit. Tot omul strînge bani. Ca să cumpere una, alta. Soră-sa, de pildă, adunase pentru mobilă, pentru televizor, pentru radio, pentru mașină de spălat. Ei bine, și-a zis el, într-o lume care procedează la fel este loc și pentru o excepție care să procedeze invers. În loc să strîngă bani ca să cumpere, el o să cumpere ca să facă rost de bani. La prima vedere pare imposibil, dacă nu ai mintea „economică" a lui Nica.

— Cine are cei mai mulți bani? — și-a zis el. Statul. Deci o să cumpăr cu banii statului, adică în rate. Ce cumpăr, vînd. Și gata, am făcut rost de bani. Banii mei.

Zis și făcut. S-a prezentat la „financiar", a luat o dovadă că este încadrat în muncă — la I.C.A.B. — și a cumpărat de la I.C.L. Mobila, în rate, un dormitor „Drobeta" și patru scaune. Cum le alesese tocmai pe gustul soră-si, n-a fost nici o problemă să le facă — scaune și dormitor, deopotrivă — bani. Pe care, fidel concepției sale economice, i-a pus imediat în circulație. Și n-au trecut trei luni și a rămas din nou lefter. Căci nici serviciu nu mai avea: își făcuse lichidarea după prima rată. Acum, ce-o să facă? Se angajează la spitalul Colțea, de unde, chiar în prima zi de muncă, obține altă dovadă în care se specifică negru pe alb că nu are rețineri de retribuție — cei de aici mulțumindu-se cu propria lui declarație. Cu dovada în mînă, se repede glonț la I.C.L. Universal și cumpără o mașină de spălat „Alba Lux 7" și un radio „Bucur I". Tot pe gustul surioarei. Și iar face rost de bani. Și iar se lasă de muncă și se pune pe trai bun...

Pînă s-a trezit într-o bună zi cu executorul judecătoresc la poartă. Dar nu se pierde cu firea nici atunci. Este chiar ironic:

— Sînt de acord să mi se rețină și o jumătate din leafă.

— Care leafă?!

I s-a pus sechestru pe televizor, pe combina muzicală, pe ce s-a mai găsit la el.

Între timp, instanța de judecată i-a găsit un loc de muncă — stabil cel puțin pentru următoarele 7 luni. A început să-și plătească datoriile și, sperăm, să-și revizuiască, prin părțile esențiale, și... teoria economică.

Bazarul dintre planșete

După cum arată pe dinafară clădirea cu firma IPROLAN, ne bate gîndul că proiectanții n-au avut nicidecum intenția să realizeze aici un bazar.

Spre dezamăgirea lor, a noastră și, probabil, a multor altora, trebuie să le spunem că destinația inițială a imobilului a fost, pentru o vreme, schimbată: în sensul amintit. Nu printr-o măsură de autoritate. Ci numai și numai prin „strădania" unei oarecare Mihăilescu Angela, care a funcționat o vreme la sus-numita instituție pe postul de desenator tehnic principal, cu atribuții de... secretar tehnic de secție (?!) — dar cu activitate concretă de negustor ambulant.

În desăvîrșirea acestui „cumul" au avut de jucat un rol — deloc lipsit de importanță — și cei care au văzut, au tăcut... Deci care au jucat exact cum le-a „cîntat" Mihăilescu Angela. Am săvîrși o mare nedreptate dacă n-am aminti în acest context și de îngăduința de care s-a bucurat „turista" Mihăilescu Angela, cînd se întorcea din excursiile organizate de O.N.T. peste hotare, încărcată ca un Moș Gerilă, specializat în bucuria celor mari, cu sacul plin: minitelevizoare, aspiratoare, haine de blană și altele asemenea. Inexplicabila „lipsă de curiozitate" a vameșilor a fost suplinită de organele de cercetare penală cu prilejul descoperirii „depozitului de mină" în care își transformase M. A. apartamentul din șos. Mihai Bravu nr. 3, blocul 3, etajul VII, apartamentul 203: sonerii, coșulețe de pîine, brățări de ceas, yale, ondulatoare de păr, seturi de tacîmuri, autotransformator, radiouri, antene de cameră, aparate de ras, medalioane, diapozitive, aprinzătoare electrice, pungi de plastic ș.a.m.d. Firește, în ș.a.m.d. sînt incluse și haine de blană, și mașini de cusut, și minitelevizoare.

— De unde?

— Din excursii. Le-am adus și eu ca să am ce oferi cadou la bătrînețe, pentru parastasele ce urma să le fac, pentru diferite căsătorii, pentru...

Cum motivația era mai greu de acceptat, investigația a continuat.

Și s-au desființat și bazarul, și depozitul de mină...

Pe ring, în tramvaiul 27

Tramvaiul 27 oprește în Piața Sălăjan. Dar de ce n-o mai fi plecînd tramvaiul ăsta? Pe cine mai așteaptă conductorul? S-a urcat cine era de urcat. De coborît, nu mai coboară nimeni. Semaforul e verde...

Lumea din tramvai începe să se agite.

— Ce s-a întîmplat?

— De ce nu-i mai dă drumul odată băiatul ăsta?

Cineva își dă cu părerea.

— O fi pană de curent. S-o fi stricat ceva.

Altul, mai îndrăzneț, se duce la cabina conductorului și-l întreabă:

— De ce nu plecăm?

Conductorul se face că n-aude. Dar tot el se răstește:

— Toată lumea jos! Nu mergem mai departe. Mă întorc la depou.

Auzi, dar parcă nu înțelegi. Sau nu-ți vine să crezi.

— Ce vă holbați ochii așa, la mine! N-ați auzit? Coboară toată lumea.

Întîmplător, în stație se află și controlorul de trafic. E femeie, dar înfiptă:

— Continuă traseul pînă la capăt!

Conductorul o ia la înjurături. Că la ușa cortului.

Te uiți la el. E băiat tînăr. Ar putea să-ți fie copil. Un bătrîn, Marin Corneanu, îl dojenește, așa, ca pe copilul său:

— Nu-i frumos cum vorbești. După ce că n-ai dreptate, tot...

Marin Corneanu n-a mai apucat să-și termine vorba. Conductorul se repede la el cu pumnii. O lovitură puternică, încă una și bătrînul își pierde cunoștința...

...Pentru cei de la I.T.B., „întîmplarea" n-a fost chiar o surpriză. Sau nu trebuia să fie. Ca argument cităm din caracterizarea conductorului Călinescu Constantin, transmisă instanței, care l-a judecat și condamnat pentru lovire: „a mai comis și alte abateri ca: două tamponări, întoarce pe traseu fără motiv, nu respectă ciclograma". Respecta, în schimb, călătorii.

Din caietul grefierului

„Mai tîrziu după cîțiva ani, mi-a relatat chiar ea cîte ceva din viața ei dezonorantă. Printre altele, mi-a spus că atunci cînd locuia singură, cînd lucra în schimbul de noapte, ziua se ducea la cinematograf, unde rula filmul în continuare și stătea aproape toată ziua, sau intra dintr-un cinematograf în altul și, cînd se făcea timpul, se ducea direct la serviciu. Nu se hrănea decît cu „Eugenia", biscuiți și alte dulciuri, fapte care au avut repercusiuni asupra sănătății ei înainte și după căsătorie, afectînd bunul mers al căsniciei".

(Din dosarul 5259/79, Judecătoria sectorului 5)

„Și după ce a săvîrșit fapta pentru care e trimis în judecată, inculpatul a afirmat că nu a lovit-o pe D. D., ci i-a dat doar o palmă".

(Din dosarul 7800/79, Judecătoria sectorului 4)

Florin CIOBĂNESCU

Primire la C. C. al P. C. R.

Tovarășul Constantin Dăscălescu membru al Comitetului Politic Executiv, secretar al C.C. al P.C.R., a primit simbătă delegația de activiști ai Partidului Comunist al Uniunii Sovietice, condusă de tovarășul Nikolai Mereniscev, secretar al C.C. al P.C. din R.S.S. Moldovenească, care, la invitația C.C. al P.C.R., efectuează o vizită pentru schimb de experiență în țara noastră.

În cadrul convorbirii care a avut loc cu acest prilej au fost evocate bunele relații de prietenie și colaborare dintre P.C.R. și P.C.U.S., dintre popoarele și țările noastre, care se dezvoltă continuu în spiritul convorbirilor și înțelegerilor convenite cu prilejul întîlnirilor dintre tovarășii Nicolae Ceaușescu și Leonid Brejnev. Au fost înfățișate oaspeților sovietici unele preocupări actuale privind transpunerea în viață a hotărîrilor Congresului al XII-lea al P.C.R., experiența și realizările obținute de poporul român în opera de edificare a societății socialiste multilateral dezvoltate.

Convorbirea s-a desfășurat într-o atmosferă caldă, prietenească.

A fost de față V. I. Drozdenko, ambasadorul U.R.S.S. la București.

★

În timpul șederii în țara noastră, delegația de activiști ai P.C.U.S. a avut întîlniri și convorbiri la C.C. al P.C.R., Comitetul județean Buzău al P.C.R., Comitetul de partid al Sectorului 3 din Capitală și a vizitat întreprinderi industriale, unități agricole și obiective social-culturale.

Prezentarea de condoleanțe la Ambasada Iordaniei

La Ambasada Iordaniei din București a avut loc, simbătă, prezentarea de condoleanțe în legătură cu încetarea din viață a primului ministru al Guvernului Regatului Hașemit al Iordaniei, Sharif Abdel Hamid Sharaf.

În numele președintelui Republicii Socialiste România, tovarășul Nicolae Ceaușescu, și al guvernului român a transmis condoleanțe tovarășul Janos Fazekas, viceprim-ministru al guvernului.

La prezentarea condoleanțelor au participat tovarășii Ion Stănescu, ministru secretar de stat la Ministerul Construcțiilor Industriale, președintele părții române în Comisia mixtă guvernamentală româno-iordaniană de cooperare economică și tehnică, Constantin Oancea, adjunct al ministrului afacerilor externe.

Cei prezenți au păstrat un moment de reculegere în fața portretului îndoliat al defunctului și au semnat în cartea de condoleanțe.

Cronica zilei

La București a fost semnat Acordul între Guvernul Republicii Socialiste România și Guvernul Republicii Tunisiene privind transporturile aeriene civile care stabilește cadrul juridic al colaborării româno-tunisiene în acest domeniu.

Din împuternicirea guvernului român, documentul a fost semnat de Mircea Dumitrescu, prim-locțiitor al șefului Departamentului aviației civile, iar din partea guvernului tunisian de Moncef Ayadi, directorul Direcției aviației civile.

★

Cu prilejul Zilei naționale a Venezuelei — a 169-a aniversare a proclamării independenței — ambasadorul acestei țări la București, Olga Lucila Carmona, a vorbit, simbătă seara, la posturile noastre de radio și televiziune.

★

Simbătă a început la Costinești cea de-a II-a ediție a Festivalului spectacolelor de teatru pentru tineret, manifestare organizată de Comitetul Central al Uniunii Tineretului Comunist, împreună cu Consiliul U.A.S.C.R. și Consiliul Culturii și Educației Socialiste.

Festivalul, programat între 5 și 14 iulie, își propune să stimuleze interesul teatrelor profesioniste și al formațiilor de amatori pentru promovarea mai accentuată a spectacolelor de teatru inspirate din viața și activitatea tineretului, din universul de preocupări și aspirații al acestuia.

vremea

Timpul probabil pentru zilele de 7, 8 și 9 iulie. În țară : Vremea va continua să se încălzească. Cerul va fi variabil, vor cădea ploi izolate în vestul și nordul țării, precum și în zona de munte, fiind însoțite de descărcări electrice. Vînt slab, pînă la moderat. Temperaturile minime vor fi cuprinse între 9 și 19 grade iar cele maxime între 22 și 32 de grade. **În București :** Vremea va fi în general frumoasă, va continua să se încălzească. Cerul va fi variabil. Vînt slab, pînă la moderat. Temperaturile minime vor fi cuprinse între 13 și 16 grade, iar cele maxime între 28 și 31 de grade. **(Corneliu Pop,** meteorolog de serviciu).

tv

DUMINICĂ 6 IULIE

PROGRAMUL 1

8.30 Tot înainte !
9.00 Șoimii patriei
9.15 Întîmplări din Țara Curcubeului. Episodul 15
9.40 Omul și sănătatea
10.00 Viața satului
11.45 Bucuriile muzicii.
12.30 De strajă patriei
13.00 Telex
13.05 Album duminical
15.30 Telesport
17.00 Șah
17.15 Film serial : Potopul. Episodul 5
18.00 Cutezătorii spre viitor. Emisiune-concurs pentru pionieri și școlari. Participă reprezentativele județelor Maramureș și Timiș.
19.00 Telejurnal
19.15 Gala muncii, libertății, omeniei și unității poporului. Participă județele din Moldova și Dobrogea
20.25 Film artistic : Viața merge înainte. Premieră TV. Producție a studiourilor spaniole
22.00 Telejurnal ● Sport

PROGRAMUL 2

10.00 Concert educativ
11.00 Ora elevului de la seral (consultații)
12.00 Reportaj T
12.15 Din muzica și dansurile popoarelor
12.45 Film documentar : Experiment în lumea păsărilor.
13.25 Antologia artei românești
14.15 Anunțuri și muzică
14.25 Desene animate
14.50 Teatru TV : „Institutorii" de Otto Ernst.
16.20 Crăiasa zăpezii. Feerie într-un act de Liana Alexandra, după Hans Christian Andersen
17.30 Bucureștiul ieri, azi mîine
17.50 Videoteca muzicală
19.00 Telejurnal
19.15 Telerama
19.45 Serată muzicală TV.
22.00 Telejurnal ● Sport

LUNI 7 IULIE

PROGRAMUL 1

16.00 Emisiune în limba maghiară
18.50 1001 de seri
19.00 Telejurnal
19.25 Documentar științific
20.15 Roman-foileton : Bastardul. Seria a II-a Răzvrătiții Episodul 4
21.05 15 ani lumină ● Pămîntul — documentar-anchetă ● Cîntecul și poezia acestor ani
21.45 Estivala '80.
22.05 Telejurnal

PROGRAMUL 2

16.00 Vatra Comănarilor. Cîntece și dansuri populare din jud. Brașov
16.25 Primul pas spre profesie. Reportaj
16.45 Cenaclurl ale tineretului
17.15 De pretutindeni.
17.40 Moment mozartian
18.30 Un fapt văzut de aproape.
18.50 1001 de seri
19.00 Telejurnal
19.25 Mozaic (selecțiuni)
21.05 Secvențe din filmul stagiunii muzicale
22.05 Telejurnal

De la Inspectoratul General al Miliției

Inspectoratul General al Miliției, Direcția circulație, face cunoscut că în zilele de duminică ale lunii iulie 1980, autoturismele proprietate personală au voie să circule după cum urmează :

— 6 și 20 iulie : cele avînd număr de înmatriculare cu soț ;

— 13 și 27 iulie : cele avînd număr de înmatriculare fără soț.

Se recomandă, cu insistență, folosirea centurii de siguranță și a luminii de întîlnire a farurilor după lăsarea serii.

ZECE ANI DE LA SEMNAREA NOULUI TRATAT DE PRIETENIE, COLABORARE ȘI ASISTENȚĂ MUTUALĂ DINTRE ROMÂNIA ȘI UNIUNEA SOVIETICĂ

Prietenie strînsă, colaborare rodnică

În ampla cronică a relațiilor româno-sovietice, data de 7 iulie 1970 marchează un moment de deosebită însemnătate : semnarea, la București, a noului Tratat de prietenie, colaborare și asistență mutuală dintre România și Uniunea Sovietică. Dezvoltînd și îmbogățind prevederile fundamentale ale primului Tratat — încheiat în 1948 și care a jalonat de-a lungul unei perioade istorice evoluția legăturilor româno-sovietice — noul document a creat premise superioare și a deschis perspective și mai largi, și mai rodnice pentru întărirea pe mai departe, potrivit noului stadiu al evoluției sociale, a prieteniei frățești și colaborării multilaterale dintre țările și popoarele noastre.

Prin semnarea Tratatului din 1970 și-a găsit reafirmare și nouă consacrare politico-juridică o prietenie cu bogate și luminoase tradiții, cu adînci rădăcini în istorie, în trecutul de luptă al forțelor înaintate ale celor două popoare pentru împlinirea idealurilor de libertate și progres. Este o prietenie verificată și călită prin nenumăratele fapte de solidaritate ale comuniștilor români cu Marea Revoluție Socialistă din Octombrie, cu tînărul stat sovietic, prin dîrzenia cu care, înfruntînd condițiile atît de grele ale ilegalității, ale prigoanei regimului burghezo-moșieresc, au militat și au acționat pentru întărirea prieteniei popoarelor noastre, pentru popularizarea succeselor repurtate de U.R.S.S. în construcția socialistă, pentru statornicirea unor relații de bună vecinătate cu Uniunea Sovietică. Frăția de arme a ostașilor români și sovietici în marea încleștare pentru înfrîngerea fascismului în anii celui de-al doilea război mondial, singele vărsat în comun, jertfele aduse pentru cauza libertății popoarelor au cimentat pentru totdeauna prietenia și solidaritatea dintre popoarele și țările noastre.

Evocarea acestor momente pune puternic în lumină izvorul trăiniciei legăturilor de prietenie româno-sovietice. În condițiile noi, după 23 August 1944, cînd în țara noastră puterea a fost cucerită de oamenii muncii sub conducerea Partidului Comunist Român, aceste legături s-au întărit și dezvoltat necontenit. Stimulată de comunitatea de orînduire, de ideologie și de țeluri, colaborarea dintre țările noastre — în spiritul prevederilor primului Tratat de prietenie, reconfirmate prin noul document semnat în 1970 — a cunoscut un proces de permanentă adîncire și diversificare pe cele mai diferite planuri, în interesul reciproc, al progresului operei de construcție socialistă și comunistă din țările noastre, al cauzei socialismului și păcii în lume.

După cum se știe, în cadrul politicii consecvente de dezvoltare a prieteniei și colaborării cu toate țările socialiste, partidul nostru, poporul român dau o înaltă apreciere relațiilor cu Uniunea Sovietică. Este o orientare constantă a politicii partidului și statului nostru ce și-a găsit consacrare în documentele Congreselor și Conferințelor Naționale ale partidului, în Programul P.C.R., în numeroase alte documente de partid și de stat. În acest sens, de la tribuna Congresului al XII-lea, tovarășul **NICOLAE CEAUȘESCU** sublinia : **„Situăm la loc de frunte întărirea relațiilor cu țările socialiste vecine — și sîntem ferm hotărîți să facem totul și în viitor pentru extinderea raporturilor de bună vecinătate, colaborare și solidaritate cu acestea. Aș menționa, în acest cadru, importanța deosebită pe care o acordăm relațiilor cu marea noastră vecină, Uniunea Sovietică, cu Partidul Comunist al Uniunii Sovietice".** Se impune consemnată, de asemenea, aprecierea dată relațiilor româno-sovietice de tovarășul **L. I. BREJNEV,** care sublinia : **„Bucurîndu-ne sincer de colaborarea popoarelor noastre, sîntem ferm hotărîți să muncim mai departe pentru ca prietenia sovieto-română să se întărească și să înflorească".**

Așa cum au dovedit experiența, viața însăși, factorul determinant al dezvoltării continue a relațiilor româno-sovietice îl constituie legăturile de prietenie dintre Partidul Comunist Român și Partidul Comunist al Uniunii Sovietice, în acest sens un rol de cea mai mare importanță avînd întîlnirile și convorbirile dintre tovarășii Nicolae Ceaușescu și Leonid Ilici Brejnev, care, de fiecare dată, au conturat noi și ample perspective colaborării prietenești dintre țările și popoarele noastre. Ca un document de o însemnătate deosebită s-a înscris în acest sens „Declarația privind dezvoltarea continuă a colaborării și prieteniei frățești dintre Partidul Comunist Român și Partidul Comunist al Uniunii Sovietice, dintre România și Uniunea Sovietică", semnată cu prilejul vizitei în țara noastră a tovarășului L.I. Brejnev, document ce a definit cu cea mai mare claritate principiile trainice pe care este statornicită conlucrarea multilaterală româno-sovietică — principiile respectului independenței și suveranității naționale, deplinei egalități în drepturi, neamestecului în treburile interne, avantajului reciproc și întrajutorării tovărășești.

Constituie, desigur, un motiv de satisfacție comună pentru ambele popoare faptul că, prin traducerea în viață a înțelegerilor la cel mai înalt nivel, raporturile de colaborare reciprocă s-au înscris pe o traiectorie mereu ascendentă. Deosebit de rodnică s-a dovedit această conlucrare în domeniul economic, care asigură puternice temelii materiale dezvoltării dinamice a ansamblului relațiilor româno-sovietice, U.R.S.S. ocupînd, după cum se știe, în mod constant primul loc în rîndul partenerilor economici ai țării noastre. Ilustrativă pentru evoluția colaborării dintre cele două țări este dinamica schimburilor comerciale, a căror valoare a crescut de peste 10,5 ori în perioada 1950—1980. În același timp, au avut loc profunde modificări calitative în structura comerțului bilateral, un ritm de creștere mai rapidă înregistrînd livrările reciproce de produse, cu un grad înalt de complexitate, iar ponderea mașinilor și utilajelor sporind în ultimele două decenii de la 15 la 40 la sută.

Tabloul relațiilor de colaborare economică româno-sovietică s-a îmbogățit prin dezvoltarea unor forme superioare de colaborare, a cooperării și specializării în producție, care și-au găsit materializare în construirea, prin eforturi comune, a unor obiective și capacități de producție pe teritoriile ambelor țări. O însemnătate deosebită are în acest sens încheierea recentă, cu ocazia vizitei oficiale în U.R.S.S. a primului ministru al guvernului român, a „Programului de lungă durată", care conturează cadrul organizatoric și stabilește direcțiile dezvoltării cooperării și specializării în producție pe perioada viitorului deceniu, pînă în 1990.

Se extinde, de asemenea, colaborarea româno-sovietică pe tărîmul științei, culturii, artei, învățămîntului — toate acestea contribuind la mai buna cunoaștere reciprocă, la întărirea prieteniei dintre cele două țări, dintre popoarele noastre.

România și Uniunea Sovietică colaborează totodată pe arena internațională, acționînd pentru promovarea cauzei păcii, progresului și înțelegerii între popoare. Ambele țări se pronunță pentru asigurarea păcii și securității internaționale, pentru realizarea dezideratului istoric al dezarmării, manifestă preocupare pentru oprirea cursului spre creșterea încordării și reluarea politicii de destindere. Ca țări semnatare ale Actului final de la Helsinki, ele acționează pentru buna pregătire a viitoarei reuniuni general-europene de la Madrid, pentru înfăptuirea securității și dezvoltarea unei largi cooperări pe continent.

Reafirmîndu-și, cu prilejul celei de-a zecea aniversări a noului Tratat de prietenie, colaborare și asistență mutuală dintre România și Uniunea Sovietică, deplina satisfacție pentru evoluția rodnică a relațiilor româno-sovietice, comuniștii, întregul nostru popor își exprimă convingerea că această colaborare va cunoaște și în viitor o dezvoltare continuă, corespunzător intereselor și năzuințelor ambelor popoare, în folosul cauzei solidarității și unității țărilor socialiste, al păcii și progresului în lume.

Dumitru TINU

● SPORT ● SPORT ● SPORT ● SPORT ● SPORT ● SPORT ● SPORT ● SPORT

DUPĂ CEI PESTE 500 DE KILOMETRI STRĂBĂTUȚI PE TERITORIUL ȚĂRII NOASTRE

Ieri, sportivii români au înmînat flacăra olimpică sportivilor sovietici

VASLUI 5 (Agerpres). — La capătul celor peste 500 de kilometri străbătuți pe teritoriul României, stafeta care poartă flacăra Jocurilor Olimpice de la Moscova a ajuns simbătă la amiază la punctul ce marchează granița cu Uniunea Sovietică — podul Albița — Leușeni. La cele două capete ale podului se aflau mii de cetățeni români și sovietici, tineri și tinere, numeroși sportivi care au venit să întîmpine sărbătorește acest simbol etern al Jocurilor Olimpice, al prieteniei, păcii și întrecerilor loiale între sportivii din întreaga lume.

În ultimul schimb al stafetei pe teritoriul țării noastre flacăra olimpică a fost purtată de luptătorul Nicolae Martinescu, campion olimpic in 1972, care își face apariția în aplauzele entuziaste ale celor prezenți, urcă pe un piedestal amenajat la mijlocul podului, aprinzînd torța instalată aici pe un trepied argintat, moment în care este intonat Imnul de stat al țării noastre.

La solemnitate au rostit alocuțiuni Gheorghe Cilibiu, președintele Comitetului executiv al Consiliului popular județean Vaslui, și Grigori I. Eremei, președintele Comitetului de organizare a ștafetei flăcării olimpice în R.S.S. Moldovenească, care au salutat sosirea flăcării olimpice și au urat succes deplin Jocurilor Olimpice de la Moscova, subliniind, totodată, atașamentul tineretului din cele două țări vecine și prietene, al celor două popoare față de nobilele idealuri olimpice.

Apoi, în acordurile Imnului de stat al Uniunii Sovietice, cunoscutul atlet Piotr Bolotnikov, campion olimpic la Jocurile Olimpice de la Roma 1960, aprinde torța de la sportivul român, coboară de pe podium și își începe alergarea în primul schimb al ștafetei flăcării olimpice pe teritoriul Uniunii Sovietice, țara organizatoare a celei de-a 22-a ediții a Jocurilor Olimpice de vară.

Pregătiri pentru Jocurile Olimpice

Cu prilejul unui concurs internațional de atletism organizat la Haga de către clubul sportiv „Sparta", atleții români din lotul olimpic au repurtat cîteva frumoase succese. Horia Toboc a cîștigat proba de 400 m garduri cu timpul de 49"88/100, iar Fița Lovin a ocupat primul loc la 800 m cu rezultatul de 1'58"74/100. Alte două victorii au fost repurtate de Florența Tacu la aruncarea discului cu 66,98 m și Cornelia Popa cu 1,85 m la săritura în înălțime.

A început turneul internațional feminin de handbal de la Burgas. Iată primele rezultate înregistrate: Bulgaria — Olanda 20—13 (7—5) ; U.R.S.S. — Franța 21—2 (12—2) ; România — Bulgaria (tineret) 31—7 (13—4).

În penultima zi a turneului internațional masculin de handbal „Trofeul Iugoslaviei" de la Titograd au fost înregistrate următoarele rezultate : Spania — Elveția 21—18 (10—9) ; Iugoslavia — Bulgaria 28—17 (11—7).

În cadrul campionatelor U.R.S.S. de ciclism care au loc pe velodromul acoperit din Moscova, Aleksandr Panfilov a stabilit un nou record al lumii în proba de 1 000 m cu start de pe loc. El a a parcurs această distanță în 1'05"16/100.

La Sofia, în cadrul unui concurs atletic, cunoscuta campioană bulgară Maria Vergova-Petkov a aruncat discul la 70,60 m (a doua performanță mondială a tuturor timpurilor). Recordul lumii este de 71,50 m și aparține Evelynei Jahl (R. D. Germană).

ÎN CÎTEVA RÎNDURI

Cunoscutul campion suedez Björn Borg a cîștigat pentru a 5-a oară consecutiv proba de simplu bărbați din cadrul turneului de tenis de la Wimbledon, învingînd, în 5 seturi, cu 1—6, 7—5, 6—3, 6—7, 8—6, pe americanul John McEnroe, într-una dintre cele mai dramatice finale din istoria acestei competiții.

În finala probei de dublu mixt, T. Austin și J. Austin (S.U.A.) au întrecut cu 4—6, 7—6, 6—3 perechea D. Fromholtz, M. Edmondson (Australia).

Campionatele naționale de tenis vor avea loc între 28 iulie și 3 august pe terenurile clubului sportiv „Progresul" din Capitală. Campionatele constituie un criteriu de selecție a echipei naționale în vederea turneului balcanic programat cu începere de la 18 august la Atena.

DE LA DIRECȚIA DRUMURILOR

Ca urmare a intensificării lucrărilor ce se execută în vederea realizării unei devieri a DN 7, de pe Valea Oltului, Direcția drumurilor din Ministerul Transporturilor și Telecomunicațiilor anunță că între localitățile Călimănești și Brezoi, circulația rutieră se închide zilnic între orele 11,30 și 15,30 — cu excepția zilelor de simbătă și duminică și a sărbătorilor legale — pentru toate categoriile de vehicule. (Agerpres)

Voleibaliștii noștri în fața Olimpiadei

Tradiționalul turneu internațional de volei masculin al României (ajuns la a XIX-a ediție) a fost găzduit în acest an de orașele Oradea și Zalău, în condiții organizatorice apreciate numai cu superlative atît de către echipe, cît și de spectatori.

Privită prin prisma înscrierilor inițiale, competiția urma să constituie un ultim prilej de verificare a potențialului de joc înaintea startului olimpic, nu mai puțin decît șase din cele opt țări invitate la noi figurînd și pe lista calificatelor pentru turneul de volei din cadrul apropiatelor Jocuri de la Moscova. În fapt însă, numai trei formații (cele ale Iugoslaviei, Bulgariei și României) au prezentat garniturile olimpice, celelalte venind cu selecționate de tineret sau chiar de juniori (mai mult chiar, la Oradea s-a venit și a doua zi după începerea întrecerilor, dereglîndu-se programul dinainte stabilit). Evident, constatînd această participare de un nivel neașteptat, publicul n-a mai onorat nici el turneul cu prezența pe care se sconta — eforturile considerabile făcute de organizatorii din cele două orașe nefiind astfel răsplătite pe măsură. Ar fi, deci, cazul ca pe viitor federația noastră să condiționeze primirea în competiție de respectarea strictă a angajamentelor din protocol.

Vorbind de fizionomia echipelor participante, este de neînțeles de ce noi n-am prezentat și o reprezentativă de tineret. Iată, alții vin la noi în țară să-și rodeze juniorii în meciuri cu prima reprezentativă a României, iar tinerii noștri voleibaliști privesc de pe banca rezervelor !

În aceste condiții, clasamentul final a dat cîștig de cauză — cum era normal — celor trei reprezentative olimpice, în ordinea România, Iugoslavia, Bulgaria, după care au urmat echipa R.S.S. Ucrainene, selecționatele de tineret ale R.P. Chineze și Poloniei, reprezentativa reîntinerită a Ungariei și o formație de tineret-juniori a Cubei.

Voleibaliștii noștri au cîștigat nu numai „Trofeul Felix" pus în joc, ci și toate cele cinci partide susținute, fiecare cu cite 3—0. Noi însă eram cu ochii la „Trofeul Felix" dar cu gîndul la apropiatele Jocuri Olimpice unde dorim, și pretindem, ca echipa de volei masculină a României să se comporte la nivelul maxim al valorii și capacității sale — ceea ce înseamnă o formă sportivă cel puțin la nivelul atins în turneul de calificare preolimpică de la Pernik și în recentele turnee din Belgia și Ungaria. Cum a apărut, deci, prin această prismă, selecționata olimpică de volei a României ?

Echipa de bază este de-acum nu numai cunoscută, dar și rodată, omogenizată, încît cei șase își cunosc foarte bine calitățile și defectele, știind cum să se pună în valoare și să se ajute reciproc, în funcție de o fază sau alta, de un adversar sau altul. Alte cîștiguri — față de Europenele din Franța, unde echipa noastră a clacat încă din start — par să mai fie : forța și promptitudinea (deci eficiența) blocajului ; siguranța serviciilor ; însușirea unor diverse scheme de atac și folosirea lor cu fantezia momentului ; o pregătire fizică destul de satisfăcătoare. Sextetul nostru principal — care îmbină cu succes inteligența creatoare și precizia paselor lui Oros cu experiența și rafinamentul lui Dumănoiu, cu forța de joc a lui Enescu și-a lui Pop, cu calitățile de excelent jucător de blocaj ale lui Gîrleanu și cu jocul sobru din linia a doua și eficient la fileu al lui Stoian — constituie, la ora actuală, o forță colectivă considerabilă, fiind capabil, după cum a arătat, să nu cedeze fizic sau moral, chiar dacă este condus aparent decisiv în finalul setului. Așa s-a întîmplat la Bruxelles, în foarte dificila confruntare cîștigată cu 3—0 în fața primei reprezentative a U.R.S.S., campioană europeană și mondială (în primul și în ultimul set ai noștri au fost conduși cu 14—11 dar de fiecare dată și-au adjudecat setul în prelungiri), așa s-a întîmplat acum la Oradea (cînd situația s-a repetat în setul III cu Bulgaria și în setul II cu Iugoslavia, dar deznodămîntul ne-a fost la fel de favorabil).

Vorbind de ceea ce s-a putut observa bun și optimist la echipa masculină de volei a țării noastre, trebuie să dăm și rezervelor ce-i al rezervelor. În anumite momente grele, mai cu seamă în finalurile de set amintite, antrenorii au recurs la unele schimbări fie pentru a odihni titularii și a le împrospăta forțele, fie în diverse scopuri strategice. Ei bine, de fiecare dată cînd au intrat, Macavei (admirabil prin detenta care-l ajută să tragă peste blocajul advers), Chifu (un jucător ce aduce liniște și forță de joc), Sterea și Chițiga (care pasează bine, scot și trag mingi) parcă erau de-acolo, din echipă, de cînd lumea, s-au încadrat perfect și au avut aporturi substanțiale, uneori hotărîtoare. Iar cînd — din cauza întîrzierii echipei cubaneze — jucătorii noștri de rezervă (cei patru de mai sus, plus Manole, Hinda și Alexandru) au fost puși să susțină un meci public cu selecționata R.S.S. Ucrainene, ei s-au comportat ca veritabili titulari. Și au învins cu 3—2, oferind cel mai spectaculos meci al întregului turneu.

Desigur, cu toții dorim ca voleibaliștii noștri să etaleze la Olimpiadă toate aceste calități, dacă se poate chiar exprimîndu-le mai evident și mai eficient. Discutînd la Oradea acest aspect cu colectivul de tehnicieni — N. Sotir, Fl. Balaiș, Șt. Tudor — ca și cu medicul P. Bendiu, implicat cu răspunderi și merite incontestabile în pregătirea competitivă a voleibaliștilor, am înțeles că există deopotrivă preocuparea de a se consolida ceea ce este bun și de a se îmbunătăți ceea ce mai suferă încă în jocul echipei. Este vorba de o anumită inconstanță în condițiile de turneu (meciuri în care totul merge „ceasornic" alternează cu altele în care lucruri știute și automatizate „ies" greu și parcă nimic nu „merge"), de unele păcăleli pe care le acuză blocajul (cînd nu „ghicește" timpii de tras ai adversarului), de o oarecare uniformitate a serviciilor (care nu întotdeauna pun probleme dincolo de fileu) sau de preluări nesigure (ce-l trimit pe Oros să ia mingi grele din toate pozițiile și colțurile terenului — ceea ce îl obosește și-i afectează precizia paselor). Aceste minusuri au apărut mai ales în setul al doilea cu Iugoslavia, set cîștigat și prin ajutorul nedorit al arbitrajului — ceea ce pe mulți ne-a făcut să regretăm că nu am văzut cum se poate descurca echipa noastră și într-un meci întins pe cinci seturi.

La Moscova, în grupa preliminară, după ce vom juca în ordine cu echipele Libiei (care nu are o valoare de temut), Poloniei (campioană olimpică, acum cu un lot ceva mai îmbătrînit) și Braziliei (o necunoscută capabilă de orice surpriză, care va prezenta se pare patru jucători necunoscuți, împrumutați pînă acum altor țări), în ultimul meci al grupei (probabil o mică finală, decisivă pentru calificarea a două formații în turneul pentru locurile 1—4) vom întîlni, din nou, Iugoslavia. Or, după cum s-a văzut și pe micul ecran, această echipă cu Bogoevschi, Trifunovici și Lozancici ne poate pune probleme greu de soluționat.

Sîntem convinși însă că întregul nostru colectiv de volei masculin va face tot ce se pricepe mai bine pentru ca la Moscova echipa să prindă vîrful de formă sportivă atît de necesar împlinirii aspirațiilor noastre spre o medalie, confirmînd astfel și pronosticul dat de antrenorul echipei olimpice a U.R.S.S., Viaceslav Platonov, care declara că „mai mult ca sigur, campioana olimpică va fi desemnată dintre echipele U.R.S.S., Cubei, României, Poloniei, Iugoslaviei și Braziliei".

Gheorghe MITROI

ÎNSEMNĂRI DUPĂ „TROFEUL FELIX"

cinema

● **Abba :** PATRIA — 9; 11.15; 13.30; 15.45; 18; 20.15, BUCUREȘTI — 9; 11.15; 13.30; 15.45; 18; 20.15, PALATUL SPORTURILOR ȘI CULTURII — 10; 16; 18.30.
● **Stop cadru la masă :** SCALA — 9.30; 11.30; 13.30; 15.45; 17.45; 19.45.
● **Zboară, pasăre, zboară :** CENTRAL — 9.30; 11.30; 13.30; 15.30; 17.30; 19.30, STUDIO — 18; 20.
● **Sub patru steaguri :** LUCEAFĂRUL — 9; 11.15; 13.30; 15.30; 17.45; 20 la grădină — 21.15, FESTIVAL — 9; 11.15; 13.30; 15.45; 18; 20.15, FAVORIT — 9; 11.15; 13.30; 15.45; 18, 20.15 GRĂDINA CAPITOL — 21.
● **Drumul oaselor :** VICTORIA — 9; 11 15; 13.30; 15.45; 18; 20.15, GRIVIȚA — 9; 11.15; 13.30; 15.45; 18; 20.15.
● **Heidi în oraș :** DOINA — 9; 11.15; 13.30; 15.45; 18; 20.
● **Artista, dolarii și ardelenii :** TIMPURI NOI — 12; 14; 16; 18; 20.
● **Ultimul sentiment :** CAPITOL — 9; 11.15; 13 30; 15.45; 18; 20.15, CULTURAL — 9; 11.15; 13.30; 15.45; 18; 20.15.
● **Prietenii mei, indienii :** TOMIS — 9; 11.15; 13.30; 15.45; 18; 20 15.
● **Bună seara, Irina !:** FEROVIAR — 9; 11.15; 13.30; 15.45; 18; 20.15, MIORIȚA — 9; 11.15; 13.30; 15.45; 18; 20 MODERN — 9; 11.15; 13.30; 15.45, 18; 20.15.
● **Noi aventuri pe vasul Poseidon :** EXCELSIOR — 9; 11.15; 13.30; 15.45; 18; 20.15, AURORA — 9; 11.15; 13.30; 15.45; 18; 20, la grădină — 21, FLAMURA — 11; 13.15; 13.30; 17.45; 20.
● **Ion. Blestemul pămîntului, blestemul iubirii :** EFORIE — 10; 14.30; 19.
● **Bietul Ioanide :** BUZEȘTI — 15.30; 19.
● **Omul păianjen se întoarce :** DACIA — 9; 11.15; 13.30; 15.45; 18; 20.15, FERENTARI — 15.30; 17.30; 19.30
● **Mireasa din tren :** BUCEGI — 16; 18; 20.
● **Școala curajului II :** MELODIA — 9; 11.15; 13.30; 15.45; 18; 20.15, PARC HOTEL — 21.15.
● **Sălbaticul :** STUDIO — 10; 12; 14; 16.
● **Adîncurile :** LIRA — 15.30; 18, la grădină — 21. VOLGA — 9; 11.30; 14.15; 17; 19.45.
● **Proba de microfon :** DRUMUL SĂRII — 16; 18; 20
● **Rețeaua „S" :** GLORIA — 11.15; 13.30; 15.45; 18; 20.15.
● **Morții fac umbră :** COTROCENI — 15; 17.15; 19 30
● **Rocky II :** GIULEȘTI — 11.15; 13.30; 15.45; 18; 20.15, ARTA — 8.30; 11; 13.30; 16; 18.30; 20.45, la grădină — 21.
● **Detașament cu misiune specială :** PACEA — 15.30; 17.30; 19.30.
● **Eroina de la Musvebon :** POPULAR — 15.30; 17.30; 19.30.
● **Ultima noapte de dragoste :** FLOREASCA — 12.30; 16; 19.
● **Fiul campionului :** VIITORUL — 15.30; 17.30; 19.30.
● **Un frate formidabil :** MUNCA — 16; 18; 20.

teatre

● Teatrul „Nottara" (la Parcul Herăstrău) : **Mița în sac** — 20.
● Teatrul Giulești" (sala Majestic) : **Povestea unei iubiri** — 20.
● Casa Centrală a Armatei (la Grădina din Intrarea Brezoianu) : **Pe aripile tinereții** — 20.
● Teatrul evreiesc de stat : **Tevie Lăptarul** — 18.30
● Ansamblul artistic „Rapsodia română" (la Teatrul de vară 23 August) : **Voie bună-n cînt și glumă** — 20.

expoziții

● Oficiul de expoziții : Sala Dalles · expoziția de artă plastică **„2050 de ani de la crearea statului dac centralizat și independent"**; Sala Arghezi a Teatrului Național : **„Expoziția de grafică din Venezuela".**
● Muzeul colecțiilor de artă: expoziția donației doctor **Sandu Liebich.**
● Galeriile Căminul artei : parter — **Tania Ballayre,** grafică; etaj : **Acuarela din R.D. Germană.**
● Galeriile Simeza : **Mihai Micu, Mihail Gyorgy,** grafică
● Galeriile Orizont, parter — **Kira Cristinel Popescu,** grafică ; subsol atelier 35 — **Tudor Nicolau** și **Constantin Constantinescu,** desen, pictură.
● Galeriile Galateea : **Suzana Fintinariu,** grafică.
● Galeriile Eforie : **Georgeta Vintilescu,** pictură.
● Galeriile de artă ale municipiului București: **Constantin Nircă,** pictură.
● Sala I.R.R.C.S. : **Afișe satirice.**

De la ADAS

Sînt asigurate pentru urmările accidentelor întîmplate la domiciliul asiguratului următoarele persoane: asiguratul, soția acestuia, precum și părinții și copiii acestora, dacă în mod statornic locuiesc și gospodăresc împreună cu asiguratul. Sînt cuprinse în această asigurare accidentele cauzate de unele evenimente, ca: incendiu, trăsnet, explozie, lovire, cădere, alunecare, acțiunea curentului electric, arsură, intoxicare subită și altele.

LOZUL VACANȚEI

Agențiile Loto-Pronosport și vînzătorii volanți din întreaga țară continuă să ofere în aceste zile LOZUL VACANȚEI — veritabilă surpriză a sezonului estival. După cum s-a mai anunțat, Lozul vacanței este o emisiune specială limitată, care beneficiază de cîștiguri suplimentare în valoare de 1 700 000 lei. Participanții au posibilități sporite de a obține autoturisme „Dacia 1 300" și „Trabant 601", precum și cîștiguri în bani de 50 000, 10 000, 5 000, 1 000 lei etc. Așadar, la munte sau la mare, în sezonul estival, noi șanse de frumoase satisfacții pentru participanții la acest sistem de joc simplu și avantajos!

DE PRETUTINDENI

● **COLABORARE ÎNTRE RADIOASTRONOMI.** După cum anunță agenția T.A.S.S., în cursul unui experiment comun al radioastronomilor din U.R.S.S., R.F.G., S.U.A. și Suedia, în marea nebuloasă Orion — unul dintre cei mai mari nori de gaze și particule de praf din apropierea sistemului solar — a fost descoperită o explozie neobișnuit de luminoasă în spectrul formării stelelor. Acest fenomen interesant, scrie T.A.S.S., este studiat de aproape trei luni. Astronomii apreciază că studierea fenomenului din marea nebuloasă Orion va permite să se completeze cunoștințele despre nașterea stelelor, despre evoluția lor. Observațiile au fost efectuate cu ajutorul unui sistem global de radiotelescoape, din care fac parte instrumentele Observatorului astrofizic din Crimeea (U.R.S.S.), Institutului Max Planck (R.F.G.), precum și două telescoape americane și unul suedez. Semnalele parvenite de la obiectele cosmice au fost înregistrate și prelucrate la mașini electronice de calcul.

● **CONSERVAREA FRUCTELOR.** Specialiștii Institutului polonez din Skierniewice sînt preocupați de elaborarea unei noi metode de conservare a fructelor. Ei au constatat că oxigenul din atmosferă acționează nu numai în direcția favorizării creșterii plantelor, ci, în anumite condiții, și ca element conservant. Astfel, au fost depozitate, pentru prima oară, mere în camere special construite în care presiunea atmosferică și conținutul în oxigen au fost reduse cu o zecime. O a doua metodă, experimentată deja în practică, constă în depozitarea fructelor în spații frigorifice în care a fost mărit conținutul de azot și de gaz carbonic.

● **COMPUTERUL LA... GRĂDINIȚĂ.** Sub egida Institutului național de cercetări pedagogice din Franța are loc o experiență inedită : familiarizarea copiilor, încă de la vîrsta grădiniței, cu manipularea computerelor. Computerul se înfățișează sub forma unei broaște țestoase electronice, care poate efectua diferite mișcări — merge înainte, înapoi, cotește la stînga, la dreapta, ridică sau coboară capul (prevăzut în prelungire cu un stilou). Copilul introduce o cartelă perforată într-o deschizătură de pe spatele broaștei. Potrivit comenzii imprimate pe cartela respectivă broasca merge înainte, înapoi etc. Într-o etapă mai avansată, copilul apleacă în jos stiloul fixat pe capul broaștei și acesta trasează pe o foaie de hîrtie deplasările mașinii. Copilul învață astfel să programeze un pătrat, un dreptunghi etc.

● **DISPOZITIV UNIVERSAL DE TELECOMANDĂ.** În S.U.A. s-a realizat un mic dispozitiv portativ cu ajutorul căruia pot fi puse sau scoase din funcție toate instalațiile sau aparatele electrice ale unei locuințe : becurile de iluminat, aparatul de radio, televizorul, mașina de spălat rufe etc. În plus, dispozitivul poate sluji și ca instalație antifurt. Dacă locatarului i se pare că aude vreun zgomot suspect în timpul nopții în odaia vecină, nu are decît să apese pe un buton pentru ca în încăperea respectivă să se facă brusc lumină : de ajuns pentru a înspăimînta pe un eventual răufăcător.

● **SFECLĂ ÎN LOC DE BENZINĂ.** În cunoscuta cursă automobilistică de 24 de ore pe circuitul de la Le Mans, la una din categoriile de autovehicule pe primul loc s-a clasat mașina din fotografie. În aparență, nimic extraordinar, numai că motorul acestei mașini funcționa în parte cu ajutorul... sfeclei. De fapt, a fost vorba de un amestec de jumătate benzină și jumătate alcool din sfeclă : cu ajutorul acestui nou tip de combustibil mașina a atins o viteză de 159 km pe oră.

● **DETECTOR PENTRU SCURGERILE DE GAZ.** În scopul prevenirii scurgerilor de gaz atît de primejdioase și costisitoare, în Franța a fost pus la punct un nou detector, supranumit „Arocco P". Este vorba de un mic aparat, de dimensiunea unui pachet de țigări, care se poate branșa la orice priză de 220 V. Plasat în apropierea conductei de gaz și fixat cu ajutorul unor șuruburi sau al unei benzi adezive, el detectează pînă și cea mai mică scurgere de gaz, de îndată ce emanația depășește norma admisă ; grație a două rezistențe în paralel, circuitul este întrerupt, ceea ce declanșează o alarmă sonoră cu mult înainte de pragul critic al exploziei.

Necesitatea lichidării urgente a subdezvoltării și a promovării unei largi colaborări internaționale

— subliniată de secretarul general al O.N.U.

GENEVA 5 (Agerpres). — Secretarul general al O.N.U., Kurt Waldheim, a insistat — în cadrul unei conferințe de presă ținută la Geneva, unde a participat la deschiderea sesiunii de vară a E.C.O.S.O.C. — asupra necesității lichidării subdezvoltării și asigurării unei contribuții mai eficiente a țărilor industrializate la progresul economic și social al statelor în curs de dezvoltare și realizării unei cooperări economice adecvate, subliniind: „Noi vom obține o depășire a impasului în dialogul Nord-Sud numai dacă deciziile sînt adoptate la cel mai înalt nivel politic; această problemă nu poate fi soluționată de tehnicieni". Secretarul general al O.N.U. a evidențiat imperativul dezvoltării cooperării interstatale atît în interesul țărilor în curs de dezvoltare, cît și al celor industrializate, întrucît „Nordul are bunuri pe care nu le poate vinde, din cauză că Sudul nu are cu ce le cumpăra". Creditele și ajutorul nu constituie un răspuns pe termen lung, a spus Kurt Waldheim, precizînd că, în opinia sa, cooperarea Nord-Sud este o cooperare în ambele sensuri. El a reproșat țărilor industrializate că nu urmăresc decît „propriile interese pe termen scurt", atrăgînd atenția că „Nordul trebuie să facă un efort mai mare pentru a acorda o șansă Sudului". Kurt Waldheim a avertizat „să nu se subestimeze tensiunea crescîndă în lumea a treia în legătură cu faptul că, practic, nimic concret n-a fost realizat în dialogul Nord-Sud" și a apreciat că, dacă milioane de oameni vor continua să moară de inaniție în țările în curs de dezvoltare, tensiunea și confruntarea ar putea duce la răsturnări și destabilizări.

Referindu-se la situația din Orientul Mijlociu, secretarul general al O.N.U. a apreciat — potrivit agenției U.P.I. — că planul guvernului israelian de a anexa oficial partea răsăriteană a Ierusalimului complică negocierile și va avea consecințe serioase pentru procesul păcii. El a reafirmat poziția că Organizația pentru Eliberarea Palestinei trebuie să participe la procesul de negociere.

★

Organizația Națiunilor Unite pentru Dezvoltare Industială (O.N.U.D.I.) și Sistemul Economic Latino-American (S.E.L.A.) au semnat, la Geneva, un acord de cooperare economică vizînd impulsionarea dezvoltării industriale a Americii Latine. Acordul, care va intra în vigoare la 1 septembrie a.c., prevede, de asemenea, deschiderea unui birou al O.N.U.D.I. la Caracas — capitala Venezuelei — unde se află sediul S.E.L.A.

În favoarea pregătirii temeinice a reuniunii de la Madrid

MADRID 5 (Agerpres). — Reuniunea de la Madrid a Conferinței pentru securitate și cooperare în Europa a fost unul dintre subiectele prioritare de pe ordinea de zi a sesiunii Adunării parlamentare a Consiliului Europei, la care au luat parte delegații din 20 de state membre și din Finlanda și ale cărei lucrări s-au încheiat la Madrid. „Actuala situație internațională — se spune într-o rezoluție adoptată la sesiune — este de asemenea natură încît reuniunea de la Madrid a Conferinței europene este mai necesară decît oricînd. Toate statele semnatare ale Actului final trebuie să vină la Madrid și să se angajeze în apărarea și revitalizarea spiritului de la Helsinki".

Șeful delegației spaniole a exprimat convingerea că lucrările reuniunii se vor desfășura „într-un climat politic favorabil".

★

BUDAPESTA 5 (Agerpres). — În cursul vizitei oficiale în Elveția, ministrul afacerilor externe al R.P. Ungare, Frigyes Puja, a discutat cu omologul său elvețian, Pierre Aubert, probleme actuale ale situației internaționale, în special cele legate de întărirea destinderii, a colaborării și securității în Europa. Părțile au fost de acord asupra faptului că metoda tratativelor pașnice este cea care trebuie folosită pentru a găsi calea spre destindere. Cei doi miniștri de externe au declarat că acordă o mare însemnătate viitoarei reuniuni de la Madrid a reprezentanților statelor participante la Conferința pentru securitate și cooperare în Europa.

TANZANIA

Dezbaterea unor probleme financiare din țări în curs de dezvoltare

DAR ES SALAAM 5 (Agerpres). — În localitatea tanzaniană Arusha s-au încheiat lucrările unei reuniuni la care au luat parte specialiști în economie și finanțe din mai multe țări în curs de dezvoltare membre ale Fondului Monetar Internațional. Într-un comunicat difuzat la Dar es Salaam de agenția tanzaniană de presă și reluat de agențiile United Press International și Associated Press se arată, între altele, că participanții s-au pronunțat pentru o reformă a F.M.I., apreciindu-se că, în prezent, o serie din structurile sale au devenit anacronice, contravenind astfel nu numai intereselor țărilor în curs de dezvoltare, dar și ale statelor industrializate.

Totodată, participanții au propus organizarea unei sesiuni speciale a Națiunilor Unite, consacrată examinării problemelor cu caracter financiar și monetar, precum și crearea unui nou organism fiscal internațional, „universal și controlat în mod democratic", care să-și aducă o contribuție efectivă la rezolvarea problemelor cu caracter monetar, în primul rînd la stăvilirea inflației. Delegații s-au pronunțat, de asemenea, pentru crearea unei noi unități monetare de schimb pe plan mondial care să înlocuiască dolarul american.

Manifestări consacrate împlinirii a 2050 de ani de la întemeierea primului stat dac centralizat și independent

● *CANADA. La Pavilionul românesc din cadrul complexului expozițional „Terre des Hommes", de la Montreal, au fost inaugurate „Zilele românești". La manifestare au participat adjunctul ministrului pentru relații culturale al provinciei Quebec, deputați în parlamentul federal și provincial, conducători ai unor instituții cultural-artistice locale.*

Publicului din Montreal îi sînt prezentate o expoziție reprezentativă de artă populară românească, o expoziție de artă naivă, suita de fotografii documentare „Vestigii dacice în munții Carpați", o expoziție turistică, filme documentare românești cu subiecte etnografice. O formație de muzică populară românească prezintă concerte. În primele zile de la deschidere, pavilionul nostru a fost vizitat de peste 30 000 de persoane.

● *COLUMBIA. La Muzeul de dezvoltare urbană din capitala Columbiei a avut loc, sub auspiciile Institutului de cultură și turism al orașului Bogota și ale Ambasadei României în Columbia, o seară culturală românească. Secretarul general al Institutului de cultură și turism, Jose Joaquin Herrera, și ambasadorul României la Bogota, Gheorghe Dobra, au vorbit despre semnificația constituirii primului stat dac centralizat și independent, au evocat momente importante din istoria poporului român și s-au referit la unele aspecte ale relațiilor româno-columbiene. Cu același prilej a fost inaugurata expoziția de fotografii „Vestigii dacice" și a avut loc un spectacol muzical prezentat de artiști columbieni. La seara culturală românească au participat reprezentanți ai vieții publice, culturale și artistice, șefi ai misiunilor diplomatice acreditați la Bogota, ziariști, un numeros public.*

● *ITALIA. La Biblioteca română din Roma a fost prezentat numărul din iunie al revistei de studii clasice și medievale „Quaderni catanesi", în care sînt incluse și articolele acad. prof Emil Condurachi — „Unele considerații asupra monumentului funerar de la Tropaeum Traiani" și al prof. George Lăzărescu — „Prime mărturii italiene despre România". Revista a fost prezentată de către acad. prof. Giovanni Vitucci și prof. Rosario Soraci, care au relevat pe larg semnificația evenimentului sărbătorit anul acesta de poporul român, legăturile de prietenie româno-italiene.*

După majorarea prețurilor agricole în C.E.E.

Îngrijorări generate de creșterea inflației

BONN 5 (Agerpres). — Recentele hotărîri adoptate la Bruxelles de „cei nouă" privind majorarea prețurilor agricole comunitare în viitorul sezon vor menține presiunile inflaționiste și în R.F. Germania, apreciază specialiștii vest-germani în domeniul monetar. În raportul pe luna iunie, dat publicității de Banca federală de rezerve, se menționează astfel că prețurile industriale cresc în prezent în R.F.G. într-un ritm anual de 8 la sută, iar cele din sectorul construcțiilor chiar cu 12 la sută pe an.

„Bundesbank" își exprimă, totodată, preocuparea în legătură cu agravarea deficitului balanței de plăți a R.F.G. Aceasta a înregistrat, începînd din luna ianuarie, un deficit lunar de 2 miliarde mărci, ceea ce, la nivel anual, va corespunde unui sold pasiv de 24 miliarde mărci (față de 10,5 miliarde mărci în 1979).

★

ROMA 5 (Agerpres). — Guvernul italian a adoptat un „pachet" de măsuri economice, fiscale și financiare menite să contribuie la frînarea inflației, reducerea deficitului bugetar, a datoriei statului și menținerii puterii de cumpărare a lirei, relatează agenția A.N.S.A. citînd surse guvernamentale.

Această serie de măsuri, vaste și complexe, cum le califică agenția A.N.S.A., prevăd majorarea unor taxe fiscale, stimularea investițiilor și exporturilor, reducerea cheltuielilor bugetare, ameliorarea competitivității întreprinderilor. Prin aplicarea noilor măsuri fiscale, a declarat Franco Reviglio, ministrul de finanțe al Italiei, veniturile totale din impozite ale statului vor atinge în acest an 64 786 miliarde lire.

Totodată, s-a hotărît prelevarea unei părți de 0,5 la sută din totalul salariilor în vederea constituirii unui „fond de solidaritate", care ar putea atinge, la sfîrșitul anului, 400 miliarde lire.

Evoluția situației din Salvador

MADRID 5 (Agerpres). — Într-un interviu publicat de ziarul madrilen „Pueblo", preluat de agenția E.F.E., colonelul Adolfo Majano — unul dintre cei doi membri militari ai Juntei de guvernămînt din Salvador — a recunoscut că „există, în prezent, divergențe de opinie în cadrul juntei privind, mai ales, strategia ei și procedeele folosite". „Nu pot fi de acord — a spus el — cu promovarea unei linii politice și militare care să admită nerespectarea drepturilor cetățenești în Salvador sau disimularea de către guvern a acestei situații".

Puternicele frămîntări politice înregistrate tot mai frecvent în ultima vreme în Salvador, intervenția brutală a armatei au creat serioase disensiuni în însuși cadrul juntei de guvernămînt.

Un alt reprezentant al acestela, Napoleon Duarte, lider al Partidului Democrat-Creștin din Salvador, a declarat, la Bonn, potrivit agențiilor E.F.E. și France Presse, că în țară au loc acțiuni represive împotriva forțelor care se opun actualului regim. El a precizat că „Forțele armate și poliția din Salvador arestează studenți, țărani și muncitori, intelectuali, deschizînd focul asupra tuturor celor care participă la manifestații, chiar dacă acestea au caracter pașnic".

AGENȚIILE DE PRESĂ — pe scurt

LA MOSCOVA a avut loc consfătuirea vicepreședinților organelor centrale pentru știință și tehnică din țările membre ale C.A.E.R. Potrivit principiului rotației, lucrările au fost prezidate de reprezentantul român, tovarășul Ion Teoreanu, vicepreședinte al Consiliului Național pentru Știință și Tehnologie. La ședință au fost stabilite sarcinile ce revin Comitetului C.A.E.R. pentru colaborare tehnico-științifică din hotărîrile Sesiunii C.A.E.R. și ale comitetului executiv al consiliului. S-a organizat colaborarea pentru elaborarea prognozei tehnico-științifice privind soluționarea de către țările membre ale C.A.E.R. a problemelor de combustibili și energie și au fost determinate acțiunile de colaborare în domeniul științei și tehnicii, care urmează să fie incluse în planul convenit al acțiunilor multilaterale pe anii 1981—1985.

FESTIVAL BALCANIC. La Ohrid, în R.S.F. Iugoslavia, a început cel de-al 13-lea Festival balcanic al cîntecului și dansului popular. La ediția din acest an participă formații artistice și interpreți din Albania, Bulgaria, Grecia, Turcia și Iugoslavia. Din România participă ansamblul „Rapsodia" din Botoșani. De asemenea, la festival iau parte artiști populari din Austria, Cipru și Italia.

LA COLOMBO s-a semnat înțelegerea de colaborare între Radioteleviziunea română și Radiodifuziunea din Sri Lanka.

PROTESTE ÎMPOTRIVA REPRESIUNILOR DIN COREEA DE SUD. Implicarea liderului opoziției din Coreea de sud într-un asa-zis proces și acuzarea sa de „complotare împotriva statului" au stîrnit proteste chiar în rîndul unor personalități din statele ce întrețin relații cu această țară. Astfel, ministrul afacerilor externe al Japoniei, Saburo Okita, a declarat că țara sa a exprimat în repetate rînduri regimului sud-coreean îngrijorarea în legătură cu soarta liderului opoziției, Kim Dae Jung. Proteste au exprimat și Partidul Socialist și Partidul Comunist din Japonia.

ÎNTREVEDERE LA VIENA. Cancelarul Austriei, Bruno Kreisky, a conferit, la Viena, cu Petar Flekovici, președintele Consiliului Executiv al Adunării R.S. Croația. După cum relevă agenția Tanjug, cancelarul austriac și-a exprimat satisfacția față de dezvoltarea relațiilor dintre Iugoslavia și Austria și s-a pronunțat pentru extinderea tuturor formelor de cooperare bilaterală în domeniile economiei, culturii și informațiilor.

REZULTATE PARȚIALE ALE ALEGERILOR DIN BOLIVIA. După numărarea a 1 318 789 de buletine din totalul de aproximativ două milioane voturi exprimate, Hernan Siles Zuazo, candidatul la funcția supremă a alianței de centru-stînga „Unitatea Democratică și Populară" (U.D.P.), din care face parte și Partidul Comunist, se menține pe primul loc, dispunînd de 444 100 sufragii.

REUNIUNE CONSACRATĂ FOLOSIRII PAȘNICE A ENERGIEI NUCLEARE. În capitala Argentinei s-au încheiat lucrările reuniunii grupului coordonator al țărilor nealiniate privind folosirea pașnică a energiei nucleare. La lucrări a participat și un reprezentant al României în calitate de invitat. Reuniunea a prilejuit un aprofundat schimb de vederi asupra căilor și modalităților de intensificare a cooperării între țările în curs de dezvoltare în domeniul utilizării pașnice a energiei nucleare, în care scop au fost elaborate recomandări concrete.

ACORD COMERCIAL. La Beijing a fost semnat primul acord comercial guvernamental între R. P. Chineză și Portugalia în baza căruia părțile își acordă reciproc clauza natiunii celei mai favorizate. Potrivit documentului, R.P. Chineză și Portugalia au convenit să instituie o comisie mixtă însărcinată cu examinarea realizării acordului comercial și cu studierea măsurilor menite să conducă la extinderea relațiilor bilaterale.

ANULAREA UNOR INTERDICȚII POLIȚIENEȘTI. Ministrul de interne al Republicii Zimbabwe, Joshua Nkomo, a anunțat că au fost anulate legile vechiului regim care interziceau organizarea de adunări cu caracter politic fără aprobarea poliției.

REFUZ SEMNIFICATIV. Firmele occidentale, angajate în exploatarea uraniului din Namibia, au refuzat să participe la audierile convocate de Consiliul O.N.U. pentru Namibia, pentru a dezvălui jefuirea resurselor acestui teritoriu de către Republica Sud-Africană, informează agenția Associated Press, citind declarația reorezentantului permanent al Guyanei la Națiunile Unite, ambasadorul Noel Sinclair.

PRODUCȚIA DE PETROL ÎN SECTORUL BRITANIC AL MĂRII NORDULUI va fi anul acesta cu 13 la sută mai mică decît se estimase anterior, cifrîndu-se la nivelul de 80—85 milioane tone, față de 85—100 milioane tone, relevă raportul anual dat publicității, la Londra, de Ministerul Energiei. Se precizează că rata de creștere a producției de petrol și gaze în anii viitori va fi, de asemenea, mai mică decît se estimase, iar nivelul maxim al producției nu va depăși 95 milioane tone.

MINEREU DE URANIU ÎN MAROC. Într-o declarație făcută la Marrakesh, regele Hassan al II-lea a arătat că, în urma acțiunilor de prospectare desfășurate în ultimul timp au fost descoperite zăcăminte de minereu de uraniu, astfel încît Marocul va putea deveni în curînd un exportator al acestei importante materii prime energetice.

LA AMMAN au avut loc, vineri, funeraliile fostului premier iordanian, Abdul Hamid Sharaf. Au luat parte regele Hussein al Iordaniei, oficialități guvernamentale, o serie de personalități politice din lumea arabă.

CONVORBIRI. Președintele Franței, Valery Giscard d'Estaing, va începe luni o vizită de stat de cinci zile în Republica Federală Germania, s-a anunțat la Bonn. Președintele francez va avea convorbiri cu cancelarul vest-german Helmut Schmidt. Vor fi examinate probleme de interes reciproc.

RELAȚIILE ECONOMICE ALE NORVEGIEI CU C.E.E. Președintele Comisiei C.E.E., Roy Jenkins, și-a încheiat vizita oficială de două zile efectuată la Oslo, unde a conferit cu primul ministru al Norvegiei, Odvar Nordli, și ministrul afacerilor externe, Knut Frydenlund. Într-o conferință de presă, Jenkins a declarat că în centrul convorbirilor s-au aflat probleme privind relațiile economice și comerciale dintre Norvegia și statele Pieței comune, punîndu-se accentul pe extinderea lor.

GREVĂ ÎN CANADA. Muncitorii de la fabricile de pastă de hîrtie aparținînd companiei canadiene „Abitibi-Price" — cea mai importantă firmă din acest sector de activitate din întreaga emisferă nord-americană — au declanșat o grevă în semn de protest față de întreruperea, luna trecută, a negocierilor dintre reprezentanții sindicatului de ramură și cei ai patronatului. Agenția France Presse menționează că cei 40 000 de membri ai sindicatului muncitorilor din industria canadiană a hîrtiei au ales fabricile de pastă de hîrtie pentru declanșarea unei acțiuni revendicative vizînd obținerea unor contracte de muncă colective „model" pentru întreaga ramură industrială.

TRANSATLANTICUL ITALIAN „LEONARDO DA VINCI" a fost aproape complet distrus de un incendiu care s-a declanșat la bordul său și ale cărui cauze sînt încă necunoscute, a anunțat căpitănia portului Spezia.

ARESTĂRI DE TRAFICANȚI. Poliția olandeză a lichidat două importante rețele de trafic cu stupefiante, arestînd 48 persoane. Totodată, poliția a confiscat 20 kilograme heroină.

NUMĂRUL ȘOMERILOR BELGIENI înregistrați oficial era la sfîrșitul lunii iunie de 294 870, reprezentînd 7,2 la sută din totalul forței de muncă a țării. În aceeași perioadă a anului trecut, somajul afecta 6,9 la sută din forța de muncă.

„BUNICA ARGENTINIENILOR". La Buenos Aires a fost anunțată încetarea din viață, la 141 de ani, a celei mai vîrstnice femei din Argentina, Francisca Lopez de Leal, cunoscută și sub numele de „Bunica argentinienilor". Intervievată de mai multe ori, Francesca a declarat că atribuie longevitatea sa faptului că a băut multe infuzii de plante, a mîncat... oem de gutui și a trăit retrasă, departe de agitația urbană.

SESIUNEA COMITETULUI O.N.U. PENTRU SPAȚIUL COSMIC. Participanții la această sesiune au analizat rezultatele acțiunilor de explorare și exploatare a spațiului cosmic întreprinse în ultimul an. În cadrul dezbaterilor generale s-a făcut un schimb de opinii referitor la explorarea Pămîntului de la bordul sateliților, folosirea surselor nucleare de energie, sisteme de transport cosmic, realizarea de emisiuni de televiziune în direct din Cosmos.

DE LA BALTIMORE LA SAN FRANCISCO

Reportaj PE GLOB

Un itinerar al metamorfozelor energetice

...În lumina diafană a răsăritului de soare, filtrată prin subtirea pînză a stropilor de ploaie, orașul *BALTIMORE* îți apare, de la înălțimea pieței Mt. Vernon, ca o metropolă cu construcții masive în cele mai variate stiluri arhitectonice, în timp ce navele ancorate în golful Chesapeake cu ghirlandele lor de lumini se aseamănă cu minusculi licurici presărați pe oceanul întunecat, al cărui muget înfundat abia se aude. Este o primă imagine ce cîntărește de obicei greu în crearea opiniei finale a oricărui vizitator al orașului situat la estuarul rîului Potapsco.

Ca și alte mari orașe americane, în special din cele considerate mai „vechi", din nord-estul și vestul-mijlociu al țării, Baltimore a avut de suferit ca urmare a depresiunii economice și a migrării locuitorilor către suburbii sau alte orașe mai „atrăgătoare". De cîțiva ani însă, au început să se materializeze ingenioase inițiative de sistematizare și renovare a spațiului, să se concretizeze soluții edilitare demne de admirat, cum ar fi zonele *„Charles Center"*, *„Civic Center"* și întregul perimetru din jurul portului, cuprins între străzile *„Pratt"*, *„Hannover"*, *„Hughes"* și *„Broadway"*, o veritabilă „Veneție a estului american".

„Baltimore redivivus" a fost expresia folosită des pentru a sublinia renașterea miraculoasă a orașului după marele incendiu din 1904, care a distrus o bună parte a centrului său. În prezent orașul străbate o perioadă oarecum asemănătoare, cînd „și-a suflecat din nou mînecile". Acum nu se mai întîmplă ca în perioada șocului edilitar din deceniile trei și patru, cînd sub „berbecele" constructorilor cădeau zilnic multe din clădirile ivite în perioada „sufocării industriale"; tot ceea ce este rezistent — întreprinderi, oficii, case de locuit — este refăcut, păstrîndu-se stilul arhitectonic; dacă acest lucru nu este posibil, ele sînt supuse unei modernizări grijulii, de natură să le conserve cît mai mult. Astfel, s-au salvat sute de clădiri solide, unele în stil victorian sau Queen Anne, care vor continua să înfrunte timpurile.

Elementul care constituie o garanție a succesului operei începute este ridicarea întregului efort de reconstrucție și modernizare „la puterea E", respectiv *„Energy"*, adică situarea perspectivelor de dezvoltare prezentă și viitoare a orașului la nivelul cerințelor acestui sector-cheie al economiei americane, ca și al oricărei economii moderne. De aceea n-a fost deloc surprinzătoare invitația gazdelor de a vizita primele construcții care folosesc integral energia solară și economisesc anual importante cantități de petrol.

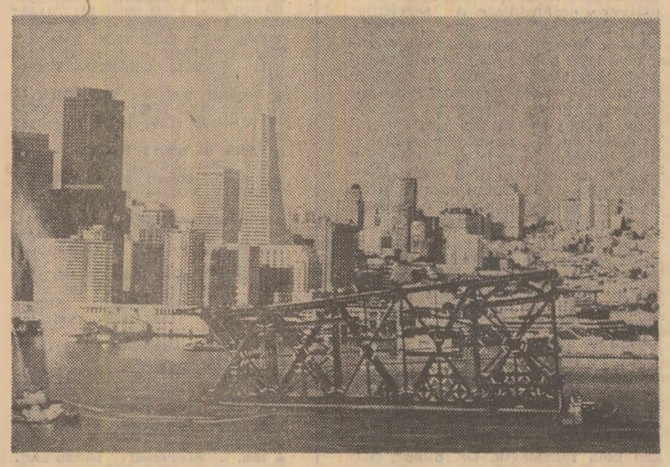
Această nouă vocație a orașului Baltimore — *„ridicarea la puterea E"* — aveam s-o întîlnesc și pe alte meridiane americane, în variante și ipostaze diferite.

...*SANTA FE*, capitala statului New Mexico, nu seamănă cîtuși de puțin cu așezarea înfățișată adesea în filmele „vestului sălbatic". Poate, cine știe, cîte o veche „haciendă" spaniolă sau un „pueblo" indian din această localitate, situată la 2 100 metri înălțime, să fi servit vreodată drept cadru întîmplărilor prezentate pe ecran. În rest, „orașul diferit", cum obișnuiesc să-l denumească localnicii, pentru a-i spori forța de atracție turistică, își păstrează aproape intact aspectul de la sfîrșitul secolului trecut, cu case de numai cîteva etaje, construite din „adobe" (cărămizi de lut, de obicei nearse), asemănătoare clădirilor din regiunile în care nu plouă niciodată sau în care precipitațiile atmosferice sînt foarte puține. Așa a hotărît consiliul municipal și decizia sa este respectată întocmai, pentru că Santa Fe nu are alte atribute decît acela de „oraș turistic", în care se vind celor veniți în căutarea pitorescului sat al indienilor tewa-ogopoge — care a stat la baza așezării de azi — tot felul de obiecte de artizanat.

Prosperitatea orașului Santa Fe începuse să stagneze odată cu scăderea numărului turiștilor, speriați de scumpetea hotelurilor și restaurantelor locale, urmare directă a creșterii prețului combustibilului. Și atunci autoritățile locale s-au gîndit să racordeze orașul la puterea „E", care aici este vîntul. Așa s-a născut pasiunea pentru energia eoliană, care aduce însemnate economii. Așa că Santa Fe, cu toată înfățișarea exterioară vetustă, poate fi asemuită cu o dansatoare îmbrăcată în costum de epocă, încercînd, cu deosebit succes, adaptarea la acordurile unei muzici moderne. Cu noua sa vocație, Santa Fe și-a reciștigat dreptul la o viață prosperă în acest deceniu frămîntat.

...Din avionul ce survolează Munții Stincoși — ramura de est a Cordilierilor din America de Nord — călătorii nu se mai satură admirînd măreția acestui masiv care străbate țara de la frontiera cu Canada pînă aproape de cea cu Mexicul. Pe fețele sumbre ale munților de piatră — vîrful Ebert, cu înălțimea de 4 399 m, domină întreaga regiune — în lunile de vară lumina, de o puritate extraordinară, reverberează scînteieri de diamant; dacă roca este cenușie, sclipește ca argintul; roșcată — palpită ca jeraticul.

De sus se vede serpuirea lină a fluviului Colorado, care a săpat Marele Canion, precum și lacul format de hidrocentrala *Hoover Dam* (1 354 MW). În statele din zonă, unde se găsesc rezerve însemnate de „cărbune alb" și „cărbune brun", ca și de petrol, noua vocație — puterea „E" — se cheamă *„oil shale"*, adică șisturi bituminoase. Este vorba de o rocă numită *„marlstone"*, ce conține o materie organică de culoare cenușie închisă — kerogen: cînd este încălzit la 900 grade Fahrenheit, din kerogen se obțin petrol și gaze. Vaste depozite de *„oil shale"* — evaluate la 1,8 trilioane barili de petrol — există în statele Colorado-Wyoming-Utah, în bazinul rîului Green. În comitatele Garfield și Rio Blanco din Colorado au și început, experimental, lucrările de utilizare a acestor însemnate resurse, urmărindu-se să se găsească cea mai economicoasă metodă de valorificare.



Prin fața portului San Francisco trece, trasă de mai multe remorchere, una din secțiunile metalice ale sondei petroliere maritime care a fost instalată în vecinătatea localității Santa Barbara, de pe coasta californiană, acolo unde apele oceanului au o adîncime de 254 metri

...La *SAN FRANCISCO*, cunoscut odinioară, în perioada „goanei după aur", drept orașul „tuturor posibilităților", ți se spune cu cea mai candidă voce că aici nimic nu este mai simplu decît să „traversezi" Pacificul cu pasul: nu ai decît să te îndrepți spre renumitul pod „Golden Gate" și să parcurgi cam 1,5 km. „Dincolo" — adică pe istmul dominat de milenari arbori de sequoia — te afli pe malul „celălalt" al Pacificului. Poți încerca și altă cale, respectiv podul San Francisco-Oakland (cu un picior pe Insula comorilor); numai că acesta este ceva mai lung, de 12,5 km — și te duce tot pe „celălalt" mal.

Înfrățit cu marea, chiar din primele clipe ale existenței sale, orașul San Francisco și-a cucerit celebritatea în cele mai diverse moduri. Pentru că majoritatea turiștilor, în loc să admire pitorescul orașului sau elementele calitative ale renumelui său — acelea de centru cultural și științific sau de centru pentru conferințe internaționale, de oraș industrial sau port maritim — preferă să se plimbe cu vechiul tramvai cu cremaliera ori să viziteze vestita închisoare Alcatraz, situată pe insula cu același nume din Golful San Francisco. Și atunci cînd ți se amintește de muzeul ce s-a creat pe locul închisorii Alcatraz se menționează, deloc întîmplător, că dacă nici un condamnat n-a reușit să evadeze de acolo, aceasta s-a datorat puternicului curent al apei golfului. Curent pe care specialiștii se gîndesc acum să-l utilizeze pentru producerea de energie.

Preocuparea se înscrie pe firmamentul noilor vocații ale orașului San Francisco. Căci aici, ca și pe alte meleaguri americane, prin ridicarea la „puterea E" se caută să se creeze locuri în care omul și natura să realizeze o echilibrată convietuire.

Nicolae PLOPEANU

Chenar de duminică

Și comentariul?

Bineînțeles că înaintea redactării, a comentariului, trebuie culese și selectate datele documentare.

● Cazinourile: agonia celor mici. Datorită crizei economice, clientela s-a rărit, cazinourile mici dau faliment; ca să scoată un ban verde pentru zilele albastre, crupierii trișează în masă — 120 de prestați.

● A, interesante datele anchetei internaționale privind alimentația. E nostimă introducerea: scenariul imaginar al unor vase care, la coasta Oceanului, descarcă clandestin, în noaptea fără lună, lăzi cu Pepsi, înghețată, cîrnați, unt; grăsimile și zaharurile au devenit contrabandă, întrucît s-a verificat că scurtează durata vieții. Întrebarea autorului: dacă a existat prohibiția împotriva whisky-ului, mai puțin periculos, de ce nu și împotriva superalimentației?!

● 455 milioane oameni. Enorm. Au fost atîtea comentarii, articole, fotografii despre cei 17—18 milioane de șomeri din țările avansate economic — și totuși un fleac în comparație cu cifra Biroului Internațional al Muncii privind șomerii din țările în curs de dezvoltare

● Asta da, viteză. La licitația de la Satheby — Parke Benett, tabloul lui Turner „Julietta și doica sa" s-a vîndut cu aproape 7 milioane dolari în șase minute și patru secunde (mai mult decît „Țăranul în cămașă albastră" al lui Cezanne — 16 milioane de franci sau „Grădina poetului" al lui Van Gogh — aproape 22 milioane franci).

● Iarăși milioane! Dar nu aurii. Studiul riguros al Organizației Mondiale a Sănătății — din 122 milioane de noi născuți în 1979, 10 la sută, respectiv 12 milioane nu vor atinge vîrsta de un an. Cu precizie matematică vor muri anul acesta — din cauza subnutriției. Iar din supraviețuitori, alți 4 la sută, deci alte milioane, nu vor atinge vîrsta de 5 ani. Tot lipsa hranei.

● Aveau un cult al vigoarei fizice, dețineau majoritatea recordurilor sportive, robustețea eroilor westernurilor era arhicunoscută. Și acum, iată ancheta: 4 milioane de „obezi masivi", adică 2 la sută din totalul populației. Adevărate pachiderme, un fel de „clasă" a monștrilor. În rest, unul din trei locuitori este prea gras; la copii, ca proporție, 9 la sută sînt anormali, obezi.

● „Raportul B.I.M." spune că o ofensivă împotriva șomajului în lumea a treia ar presupune, anul acesta, 163 miliarde dolari — adică mai puțin de o treime din cheltuielile militare. Perfect posibil: în locul mijloacelor capabile să asigure reuciderea unui mort de 50 de ori, distrugerea ar fi doar de 30 ori. Garanție suficientă.

● Îngrozitoare, înspăimîntătoare fotografiile copiilor refugiați din africani. Ghemotoace de oase pe care pielea zbîrcită atîrnă ca o zdreanță. Un Auschwitz negru. Dar înaltul Comisariat Internațional care-i ajută își va dubla anul viitor efectivele: de la 2 la 4 persoane.

● Să notăm titlul: „Și dacă v-ați cumpăra o insulă?". Ispita unei vieți à la Robinson, dar cu confort ultramodern, liniște, izolare, musafiri doar cînd trimiți vaporul. Problema este alegerea: „Insula broaștei țestoase" de lîngă Australia se vinde cu 100 de milioane dolari. În insula Elisebeth, din Bahamas, au mai rămas ceva terenuri pentru cluburi și vile. Tentantă ar fi fost „Insula Bayoneta", un adevărat chilipir, doar trei milioane de dolari, s-a vîndut rapid, ca pîinea caldă. Rămîne pe altă dată, vom urmări anunțurile.

...După selectarea datelor documentare trebuia, firește, să urmeze comentariul. Dar nu mai e spațiu.

Se poate și fără?

N. CORBU

REDACȚIA ȘI ADMINISTRAȚIA: Cod 71 341 București Piața Scînteii nr. 1 Tel. 17 60 10 17 60 20 Abonamentele se fac la oficiile poștale și difuzorii din întreprinderi și instituții. În străinătate, abonamentele se fac prin ILEXIM — departamentul export-import presă P. O. BOX 136—137 telex: 11 226 București, str. 13 Decembrie nr. 3. Tiparul: Combinatul Poligrafic CASA SCÎNTEII 40 360